Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Commande de porte SOMMER RDC Vision+ (Réf : S11456-00001)

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

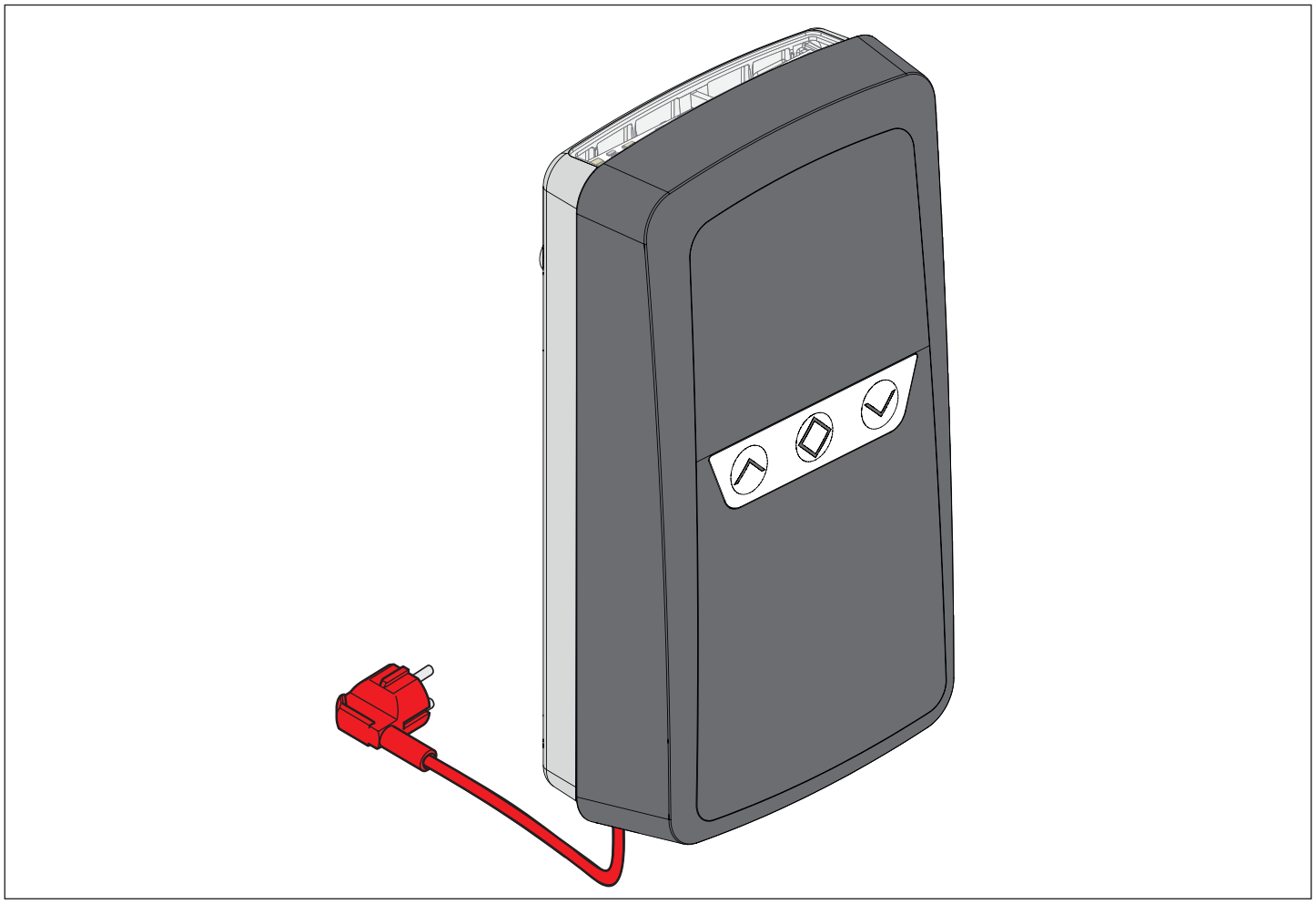
Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.



FR TRADUCTION DE LA NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION ORIGINALE

Platine de commande pour porte à enroulement

RDC Vision+

Télécharger la dernière version de la notice :

TÜV NORD CERT GmbH
Baumuster geprüft

S11707-00002_022023_0-DRE_Rev-B_FR_mit-WEEE

Informations relatives au produit :
N° de série : fourni sur la couverture de cette notice de montage et d'utilisation (ou sur l'étiquette de garantie).

Année de fabrication : à partir de mars 2019

Informations relatives à la notice de montage et d'utilisation
Version de la notice de montage et d'utilisation :
S11707-00002_022023_0-DRE_Rev-B_FR_mit-WEEE

Garantie
La garantie respecte les dispositions légales. Le revendeur spécialisé est l'interlocuteur à contacter en cas de prises en charge sous garantie. La garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat de l'automatisme. Les consommables, comme les batteries, les piles, les fusibles et les ampoules, ne sont pas couverts par la garantie. Cette règle s'applique également aux pièces d'usure.

Coordonnées
Pour bénéficier du service après-vente, commander des pièces de rechange ou des accessoires, contactez le revendeur ou l'installateur ou directement :

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Str. 27
D-73230 Kirchheim/Teck (Allemagne)

www.sommer.eu
info@sommer.eu

Suggestions concernant notice de montage et d'utilisation
Cette notice de montage et d'utilisation a fait l'objet de toute notre attention. Pour toute suggestion d'amélioration ou d'ajout, merci de nous contacter :

 doku@sommer.eu

Maintenance
Pour la maintenance, contactez le service d'assistance téléphonique payant ou rendez-vous sur notre site Internet :

 **+49 (0) 900 1800-150**

(0,14 €/min depuis une ligne fixe en Allemagne. Les tarifs de téléphonie mobile varient.)

www.sommer.eu/de/kundendienst.html

Droits d'auteur et de propriété industrielle
Le fabricant détient les droits d'auteur de cette notice de montage et d'utilisation. Aucune partie de cette notice de montage et d'utilisation ne peut, sous quelque forme que ce soit, être reproduite ni traitée, copiée ou diffusée à l'aide de moyens électroniques, sans l'accord écrit de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Les infractions à l'encontre des indications ci-dessus exposent au versement de dommages-intérêts.
Toutes les marques mentionnées dans cette notice appartiennent à leur fabricant respectif et sont reconnues comme telles.

Sommaire

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation 4
1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et d'utilisation 4
1.2 Informations importantes pour les traductions 4
1.3 Type de produit décrit 4
1.4 Groupes cibles de la notice de montage et d'utilisation 4
1.5 Explication des mises en garde et autres informations 4
1.6 Mises en garde et pictogrammes d'obligation spéciaux 5
1.7 Remarques concernant la mise en page du texte 5
1.8 Utilisation conforme 6
1.9 Utilisation non conforme 6
1.10 Qualification du personnel 6
1.11 Informations pour l'exploitant 7
2. Consignes de sécurité générales 8
2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service 8
2.2 Consignes de sécurité supplémentaires pour la commande à distance 9
2.3 Informations sur l'exploitation et la commande à distance 9
2.4 Déclaration UE de conformité simplifiée 9
3. Description des fonctions et du produit 10
3.1 Matériel de sécurité 10
3.2 Marquage du produit 10
3.3 Contenu de la livraison 11
3.4 Dimensions 11
3.5 Caractéristiques techniques 12
3.6 Aperçu des options de raccordement et de réglage 13
3.7 Types de porte 13
4. Outillage et équipement de protection 14
4.1 Outillage nécessaire 14
4.2 Équipement de protection individuelle 14
5. Déclaration de conformité 15
6. Montage 16
6.1 Informations importantes pour le montage 16
6.2 Montage de la commande 16
7. Raccordement électrique 18
7.1 Informations importantes sur le raccordement électrique 18
7.2 Possibilités de raccordement 19
7.3 Emplacements pour les accessoires / fusibles 20
7.4 Éléments de commande, de réglage et d'affichage 21
7.5 Informations supplémentaires sur les raccordements et accessoires 22
7.6 SOMlink 22
7.7 Raccordement secteur 22
8. Mise en service 24
8.1 Position initiale des interrupteurs DIP 24
8.2 Contrôler le sens de marche 24
8.3 Réglage des interrupteurs de fin de course du moteur 25
8.4 Branchement du câble plat 25
8.5 Aperçu des interrupteurs DIP 25
8.6 Réglage de la fonction de fermeture automatique – Définition des valeurs de base 25
8.7 Réglage du délai préalerte 27
8.8 Réglage de l'ouverture partielle 27
8.9 Réglage de la fonction d'éclairage 27
8.10 réglage de la sécurité des arêtes de fermeture 28
8.11 Explication des canaux radio 28
8.12 Sélection des canaux radio 28
8.13 Programmation d'un émetteur 28
8.14 Informations sur la Memo 28
8.15 Fermeture du mode de programmation 28
8.16 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio 29
8.17 Suppression complète de l'émetteur dans le récepteur 29
8.18 Suppression d'un canal radio du récepteur 29
8.19 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur 29
8.20 Programmation d'un second émetteur portatif par radio (HFL) 29
8.21 Réinitialisation de la commande 30
8.22 Fermeture du couvercle du boîtier 30
8.23 Réglage de la durée de fonctionnement (contrôle de la durée de fonctionnement) 31
9. Test final / Remise 32
9.1 Test de détection d'obstacle 32
9.2 Remise de l'installation de porte 32
10. Fonctionnement 33
10.1 Consignes de sécurité relatives à l'exploitation 33
10.2 Pilotage avec le bouton intégré au couvercle du boîtier 33
10.3 Pilotage avec bouton externe (double/triple) 34
10.4 Pilotage via l'émetteur portatif 34
10.5 Détection d'obstacle 35
10.6 Fonctionnement après une coupure de courant 35
10.7 Mode homme mort/Hold to Run 35
11. Maintenance et entretien 36
11.1 Consignes de sécurité pour la maintenance et l'entretien 36
11.2 Lecture du nombre de cycles via les LED 37
11.3 Lecture du nombre de cycles via SOMlink 37
11.4 Remplacement des ampoules 37
12. Dépannage 38
12.1 Consignes de sécurité pour le dépannage 38
12.2 Dépannage 38
12.3 Comportement de l'éclairage de l'automatisme et des LED en mode normal et en cas de panne 39
13. Mise hors service, stockage et mise au rebut 44
13.1 Mise hors service et démontage de la commande 44
13.2 Stockage 44
13.3 Élimination des déchets 44
14. Guide rapide 46
15. Aperçu des raccordements et interrupteurs DIP 50

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation

1.1 Conservation et transmission de la notice de montage et d'utilisation

Lisez attentivement et entièrement cette notice de montage et d'utilisation avant le montage, la mise en service, l'utilisation et le démontage. Respectez toutes les mises en garde et consignes de sécurité.

Conservez toujours cette notice de montage et d'utilisation à portée de main sur le lieu d'utilisation.

Vous pouvez télécharger un exemplaire de la notice de montage et d'utilisation sur le site Internet de la société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** à l'adresse :
www.sommer.eu

En cas de remise ou de cession du produit à un tiers, les documents suivants doivent également remis au nouveau propriétaire :

- cette notice de montage et d'utilisation
- les documents concernant les travaux de transformation et de réparation réalisés
- le certificat d'entretien, de maintenance et de contrôle
- la déclaration de conformité et le procès-verbal de réception

1.2 Informations importantes pour les traductions

La notice de montage et d'utilisation originale a été rédigée en langue allemande. Toutes les versions disponibles dans une langue autre que l'allemand, correspondent à la traduction du document original.
Vous pouvez accéder à la traduction de la notice de montage et d'utilisation en scannant le code QR :

http://som4.me/orig-rdcvision-plus-revb

Pour consultez les autres langues, accédez à :

www.sommer.eu

1.3 Type de produit décrit

Ce produit est une commande pour porte à enroulement motorisée. Il intègre les dernières innovations techniques et a été conçu et fabriqué conformément aux règles techniques reconnues.

1.4 Groupes cibles de la notice de montage et d'utilisation

La notice de montage et d'utilisation doit être lue et respectée par toute personne chargée des travaux suivants ou de l'utilisation :

- Montage
- Mise en service
- Réglages
- Utilisation
- Entretien et maintenance
- Contrôle
- Dépannage
- Démontage et mise au rebut

1.5 Explication des mises en garde et autres informations

Les mises en garde sont structurées comme suit dans cette notice de montage et d'utilisation.



Symbole de danger

⚠ Mention d'avertissement

Type et source du danger
Conséquences du danger
► Protection contre/prévention du danger

Le symbole de danger caractérise le danger. La mention d'avertissement est associée à un symbole de danger. La gravité du danger s'échelonne en trois niveaux :

DANGER

AVERTISSEMENT

ATTENTION

Il en découle trois mises en garde.



⚠ DANGER

Désigne un danger imminent pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles
Désigne les conséquences du danger pour vous et les autres personnes.
► Protection contre/prévention du danger

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

Désigne un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles.
Désigne les conséquences du danger pour vous et les autres personnes.
► Protection contre/prévention du danger.

⚠ ATTENTION

Désigne une situation potentiellement dangereuse
Désigne les conséquences potentielles du danger pour vous et les autres personnes.
► Protection contre/prévention du danger.

Les symboles suivants sont utilisés à titre d'information :

REMARQUE

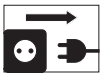
Fournit des informations supplémentaires et des conseils utiles pour manipuler correctement le produit, sans danger pour les personnes.
Le non-respect de ces informations entraîne un risque de dommages matériels et de dysfonctionnements du produit ou des pièces reliées au produit.

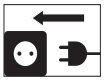
INFORMATIONS
Désigne des informations complémentaires et des conseils utiles pour l'utilisation optimale du produit.

D'autres symboles sont utilisés dans les illustrations et dans le texte.


Lire la notice de montage et d'utilisation pour en savoir plus.


Ce symbole renvoie au réglage d'usine.


Couper la tension secteur


Établir la tension secteur


Configuration possible avec SOMlink


Éliminer les composants conformément à la réglementation


Éliminer les batteries et les piles usagées conformément à la réglementation

1.6 Mises en garde et pictogrammes d'obligation spéciaux

Pour préciser la source du danger, les symboles suivants sont associés aux symboles de danger et mentions d'avertissement ci-dessus. Respectez les consignes pour éviter tout danger.


Danger électrique !


Risque de chute !


Risque de chute de pièces !


Risque de happement !


Risque d'écrasement et de cisaillement !


Risque de trébuchement et de chute !


Danger lié au rayonnement optique !

Les pictogrammes d'obligation suivants s'appliquent aux actions correspondantes. Respectez les obligations décrites.


Porter des lunettes de protection !


Porter un casque de protection !


Porter des gants de protection !

1.7 Remarques concernant la mise en page du texte

1. ... Correspond aux instructions d'action
   ⇒ Correspond aux résultats des instructions d'action
   ✓ Symbolise le succès d'une action.

Les énumérations apparaissent sous forme de listes de points :

- Énumération 1
- Énumération 2

Les passages importants comme, par exemple, les instructions d'action apparaissent en **gras**.

Les renvois aux chapitres ou paragraphes apparaissent en **gras** et entre **"guillemets"**.

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation

1.8 Utilisation conforme

La platine de commande pour porte à enroulement RDC Vision+ doit être exclusivement utilisée :

- Pour la commande des moteurs des portes à enroulement (maximum 1.000 W.)
- Si l'état technique de l'installation est irréprochable.
- Conformément aux instructions et consignes de sécurité et d'avertissement figurant dans la présente notice de montage et d'utilisation.

1.9 Utilisation non conforme

La platine de commande pour porte à enroulement RDC Vision+ ne doit en aucun cas être utilisée avec les moteurs dans les grilles à enroulement.

Toute autre utilisation que celle décrite au chapitre **"Utilisation conforme" à la page 6** est considérée comme non conforme.
Les risques encourus relèvent de la seule responsabilité de l'exploitant.

La garantie du fabricant perd sa validité si :

- des dommages ont été causés par une utilisation différente et non conforme
- des pièces défectueuses ont été utilisées
- des modifications non autorisées ont été apportées au produit
- des modifications et des programmations non autorisées ont été effectuées sur le produit et ses composants

Ne pas utiliser le produit :

- dans les zones à risque d'explosion
- si l'air a une très forte teneur en sel
- dans une atmosphère agressive, notamment en présence de chlore

1.10 Qualification du personnel

Personnel qualifié chargé du montage, de la mise en service et du démontage

Cette notice de montage et d'utilisation doit être lue, comprise et respectée par le personnel qualifié chargé du montage ou de la maintenance de la commande et formé à cet effet.

Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants sous tension ne doivent être effectués que par un **électricien qualifié**, conformément à la norme EN 50110-1.

Le montage, la mise en service et le démontage de la commande doivent être effectués uniquement par le personnel qualifié.

Le personnel qualifié doit connaître les normes suivantes :

- EN 13241 Portes et portails industriels, commerciaux et de garage – Norme de produit
- EN 12604 Portes industrielles, commerciales et de garage - Aspects mécaniques – Exigences
- EN 12453 – Sécurité à l'utilisation des portes motorisées

Le personnel qualifié englobe toute personne chargée d'effectuer les opérations pour le compte d'une société de montage. Le personnel qualifié doit former l'exploitant à :

- L'utilisation de la commande et à ses dangers
- La manipulation de la commande manuelle de secours (si fournie)
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers à la charge de l'exploitant

L'exploitant doit être informé de la nécessité de former les utilisateurs à l'utilisation de la commande et à ses dangers.

L'exploitant doit être informé des travaux qui doivent être réalisés uniquement par le personnel qualifié et formé à cet effet :

- l'installation d'accessoires
- Réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers
- Dépannage et réparations
- Les documents suivants de l'installation de porte doivent être remis à son exploitant :
- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise et le carnet de contrôle
- la notice de montage et d'utilisation de l'automatisme et de la porte

1. À propos de cette notice de montage et d'utilisation

1.11 Informations pour l'exploitant

L'exploitant doit s'assurer que l'installation de porte le sigle CE et la plaque signalétique.

Les documents suivants de l'installation de porte doivent être remis à l'exploitant :

- la notice de montage et d'utilisation de l'automatisme et de la porte
- Le carnet de contrôle
- la déclaration de conformité CE
- Procès-verbal de remise

L'exploitant doit toujours conserver cette notice de montage et d'utilisation à portée de main sur le lieu d'utilisation.

L'exploitant est responsable de :

- l'utilisation conforme de la commande
- le maintien de son état irréprochable
- l'initiation de tous les utilisateurs au fonctionnement et aux dangers liés à l'installation de porte
- l'utilisation
- la maintenance, le contrôle et l'entretien par le personnel qualifié
- le dépannage et les réparations par le personnel qualifié

Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental, d'une déficience sensorielle ou ne disposant d'aucune expérience ni des connaissances nécessaires. Sauf si ces personnes ont été convenablement formées et si elles ont compris cette notice de montage et d'utilisation.

Les personnes sous l'emprise de la drogue, de l'alcool ou de médicaments altérant la réactivité ne sont **pas** autorisées à utiliser la commande.

Les enfants ne doivent ni jouer ni utiliser l'installation de porte, même sous la surveillance d'un adulte. Les enfants doivent être tenus à distance de l'installation de porte. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux émetteurs portatifs ni aux autres organes de commande. Les émetteurs portatifs doivent être rangés dans un lieu sûr, hors de la portée des personnes non autorisées.

L'exploitant doit veiller au respect de la réglementation sur la prévention des accidents et des normes en vigueur en Allemagne. Dans les autres pays, la réglementation en vigueur dans le pays d'installation doit être respectée.

En Allemagne, dans le domaine professionnel, respectez la directive "Règles techniques pour les lieux de travail ASR A1.7" de l'Ausschuss für Arbeitsstätten (ASTA). Observez et respectez les directives. Dans les autres pays, l'exploitant doit respecter la réglementation nationale.

2. Consignes de sécurité générales

2.1 Consignes de sécurité fondamentales pour le service

Respectez les consignes de sécurité fondamentales suivantes.

Danger en cas de non-respect !
Risque de blessures graves voire mortelles si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.

► Respecter impérativement toutes les consignes de sécurité !

Danger électrique !
Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

► Confier tous les travaux sur les composants électriques uniquement au personnel qualifié !

► Débrancher la fiche secteur avant d'intervenir sur l'appareil !

► Si une batterie est utilisée, la débrancher de la commande !

► Vérifier l'absence de tension !

► Empêcher la remise sous tension !

► Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.

► Fixer tous les câbles électriques afin d'empêcher leur déplacement.

► En cas de raccordement triphasé, veiller à avoir un champ tournant à droite.

► Sur les installations avec raccordement au secteur local, il faudra installer un disjoncteur sur tous les pôles avec protection contre les risques électriques.

► Contrôler régulièrement l'absence de défauts d'isolation ou de fissures au niveau des câbles conducteurs. Si un défaut est constaté, mettre immédiatement l'installation hors service et réparer les dommages.

► Avant la première mise sous tension, s'assurer que toutes les bornes de raccordement sont branchées au bon endroit.

Danger lié à l'utilisation de la commande si les réglages sont incorrects ou si des réparations sont nécessaires !
Si la commande est utilisée alors que les réglages sont incorrects ou des réparations sont nécessaires, risque de blessures graves voire mortelles.

► Utiliser la commande uniquement avec les réglages adéquats et dans un parfait état.

► Confier immédiatement la réparation des dysfonctionnements au personnel qualifié.

Danger lié aux matières dangereuses !
Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de la commande peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux.

► Conserver les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.

► Veiller à ce que les batteries et les piles ne soient pas soumises à des contraintes chimiques et thermiques.

► Ne pas recharger les batteries ni les piles défectueuses.

► Les composants de la commande, y compris les batteries et les piles usagées, ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers mais faire l'objet d'un tri sélectif.

Risque d'enfermement de personnes !
Des personnes risquent d'être enfermées dans le garage. Si ces personnes ne parviennent pas à se libérer, risque de blessures graves voire mortelles.

► Vérifier régulièrement le fonctionnement de la commande manuelle de secours (si installée) depuis l'intérieur et, le cas échéant, depuis l'extérieur.

Danger si des composants dépassent dans les espaces publics !
Aucune pièce ne doit dépasser sur la voie publique ni sur le trottoir. Ceci est également valable lorsque le portail se déplace. À défaut, des personnes ou des animaux risquent d'être gravement blessés.

► Aucune pièce ne doit dépasser sur la voie publique ni sur le trottoir.

Risque d'entraînement !
Les personnes ou les animaux présents dans le rayon d'action du portail risquent d'être happés et entraînés. Risques de blessures graves voire mortelles.

► Se tenir à distance du rayon d'action du portail.

Risque d'écrasement et de cisaillement !
Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action du portail en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture du portail.

► Actionner la porte uniquement en cas de contact visuel direct avec le rayon d'action.

► La zone dangereuse doit être visible à tout moment pendant le déplacement du portail.

2. Consignes de sécurité générales

- ► Ne jamais se tenir dans le rayon d'action du portail.
- ► Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone dangereuse.
- ► Ne jamais toucher les composants mécaniques mobiles pendant le déplacement du portail.
- ► Toujours observer la porte en mouvement.
- ► Ne franchir la porte que lorsqu'elle est entièrement ouverte.
- ► Ranger l'émetteur portatif là où il ne pourra pas être actionné de manière non autorisée ou accidentelle.
- ► Ne pas rester immobile sous la porte ouverte.
- ► En mode automatique, une barrette de contact de sécurité active est requise.
- ► Utiliser obligatoirement une barrière lumineuse en cas d'exploitation avec fermeture automatique.

Danger lié à la chute de la porte !
En cas de défaillance d'une structure porteuse ou des freins, risque de chute incontrôlée de la porte. Risques de blessures graves voire mortelles.

- ► Monter un dispositif adapté sur site (dispositif de freinage antichute, protection contre le déroulement, etc.).

Danger lié au rayonnement optique !
Regarder longuement une LED allumée peut causer des irritations oculaires temporaires. Elles peuvent entraîner des accidents graves, voire mortels.

- ► Ne jamais regarder directement l'éclairage à LED.

Danger pour les yeux !
Risque de blessure grave des yeux et des mains par la projection de copeaux lors du perçage.

- ► Porter des lunettes de protection lors du perçage.

Danger pour les mains !
Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des griffures
en cas de contact.

- ► Porter des gants de protection pour manipuler des objets coupants ou des surfaces rugueuses.

Risque de blessure de la tête !
Si vous vous cognez aux objets suspendus, risque de griffures ou d'entailles.

- ► Porter un casque de protection lors du montage des pièces suspendues.

2.2 Consignes de sécurité supplémentaires pour la commande à distance

Respectez les consignes de sécurité fondamentales suivantes.

Risque d'écrasement et de cisaillement !
Si la porte n'est pas visible lorsque la télécommande est utilisée, risque d'écrasement et de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture de la porte pour les personnes et les animaux.

- ► En particulier lorsque des éléments de commande, comme la télécommande sont utilisés, toutes les zones dangereuses doivent être visibles à tout moment pendant le déplacement du portail.
- ► Toujours observer la porte en mouvement.
- ► Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone dangereuse.
- ► Ne jamais intervenir sur les pièces en mouvement.
- ► Ne franchir la porte que lorsqu'elle est entièrement ouverte.
- ► Ranger l'émetteur portatif là où il ne pourra pas être actionné de manière non autorisée ou accidentelle.
- ► Conserver les émetteurs portatifs éloignés des enfants, des personnes atteintes d'un handicap mental et des animaux.
- ► Ne pas rester immobile sous la porte ouverte.

2.3 Informations sur l'exploitation et la commande à distance

L'exploitant de l'installation télécommandée ne bénéficie d'aucune protection contre les interférences causées par d'autres installations et appareils sans fil. Il s'agit notamment des installations télécommandées qui fonctionnent sur la même plage de fréquences de manière réglementaire. En cas de perturbations importantes, l'exploitant doit contacter le centre de télécommunication qui propose des services de détection de parasites ou radiolocalisation.

➡ ***REMARQUE***

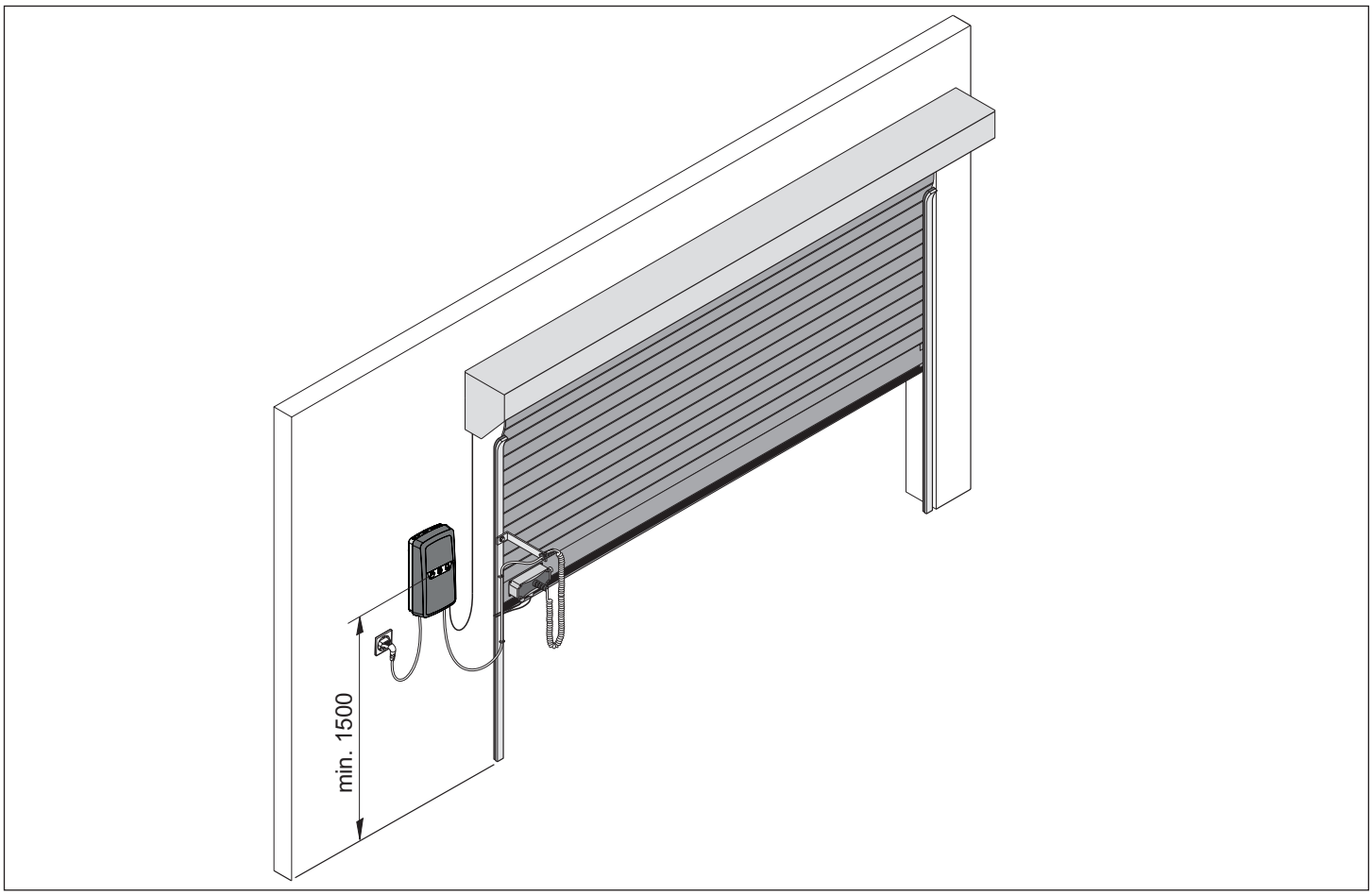
- ► Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.
- ► Éliminer tous les composants conformément aux dispositions locales et nationales.

2.4 Déclaration UE de conformité simplifiée

La société **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** déclare par la présente que l'équipement radioélectrique (RDC Vision+) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

som4.me/mrl

3. Description des fonctions et du produit



Cette commande permet d'automatiser les portes à enroulement exploitées avec un moteur tubulaire. La commande s'opère par exemple à l'aide d'un émetteur portatif.

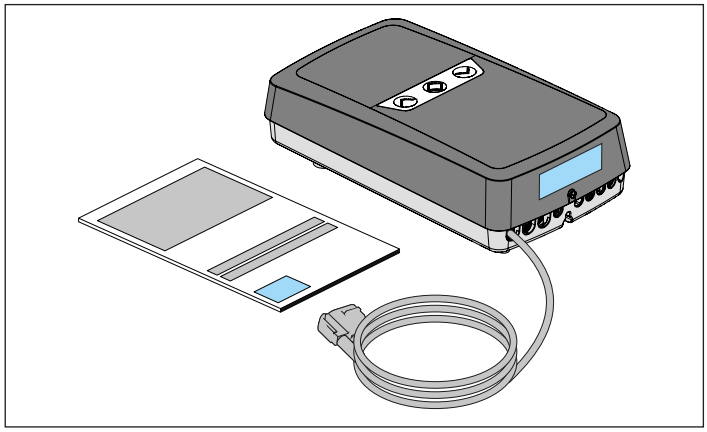
3.1 Matériel de sécurité

REMARQUE

La barrette de contact de sécurité est obligatoire pour que tout fonctionne normalement. Une fois la mise en service terminée, toujours vérifier le fonctionnement de la barrette de contact de sécurité.

L'automatisme s'arrête et inverse sa course lorsqu'il détecte un obstacle. Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels. Selon le réglage, la porte s'ouvre partiellement ou totalement.

3.2 Marquage du produit



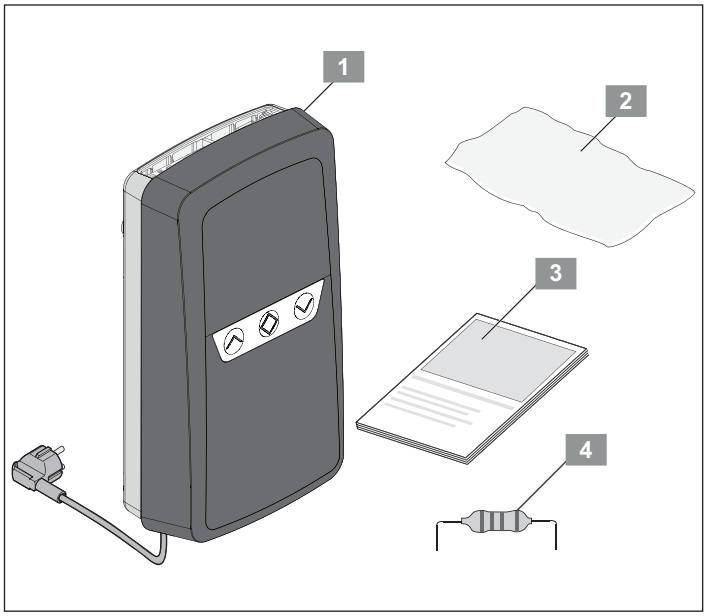
La plaque signalétique comprend :

- Désignation du modèle
- Référence
- Date de fabrication avec le mois et l'année
- Numéro de série

Pour toute question ou réparation, veuillez fournir la désignation du modèle, la date de fabrication et le numéro de série.

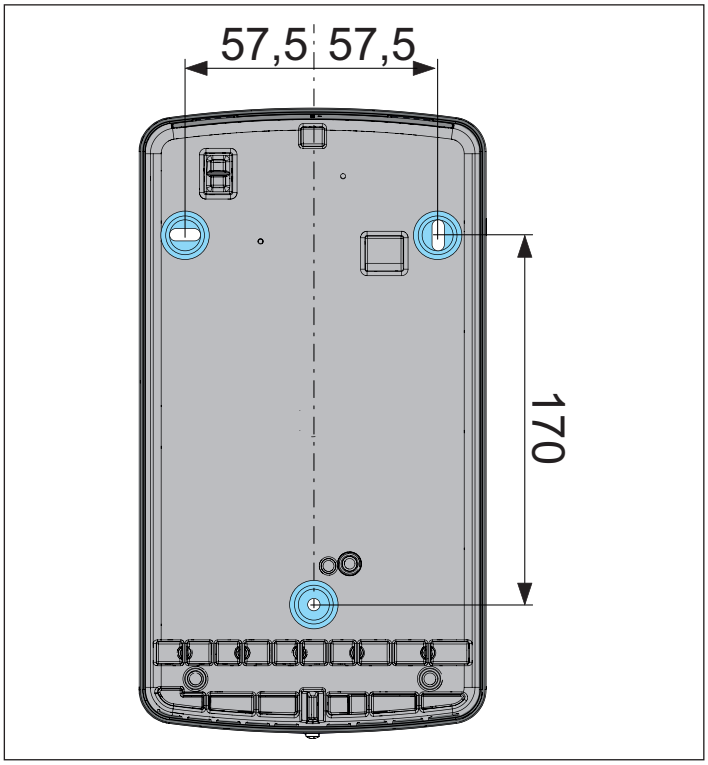
3. Description des fonctions et du produit

3.3 Contenu de la livraison

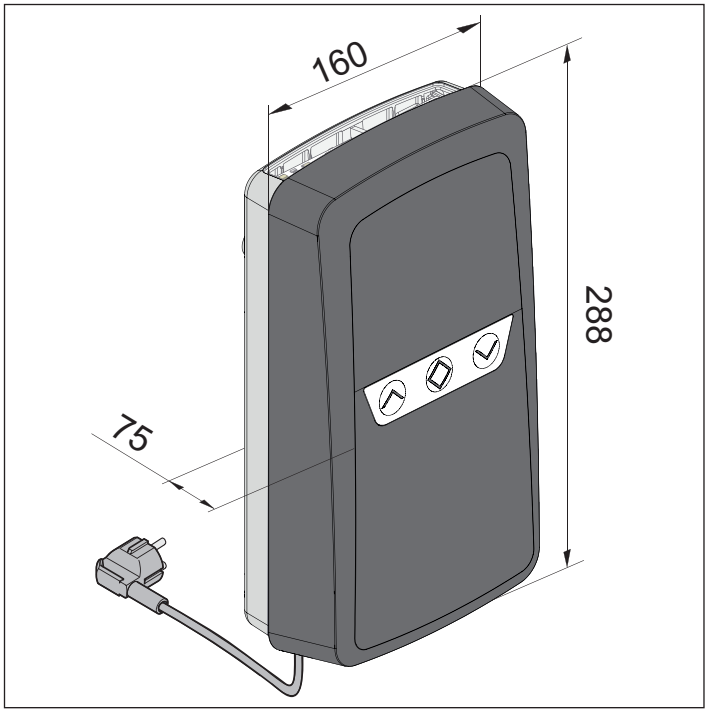


1	Commande RDC Vision+
2	Sachet de montage pour les petites pièces
3	Notice de montage et d'utilisation
4	Résistance 8k2*

* Cette résistance ne peut être utilisée à des fins de test qu'en cas de défaut et non pendant le fonctionnement.



3.4 Dimensions



3. Description des fonctions et du produit

3.5 Caractéristiques techniques

RDC Vision+	
Tension nominale	AC 220 V–240 V
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Température de fonctionnement	–25 ºC à +65 ºC
Indice de protection IP	IP21
Classe de protection	II
Puissance max. du moteur	1.000 W
Puissance absorbée en veille	3 W
Éclairage de proximité interne (LED)	4 W
Avertisseur lumineux externe	AC 230 V/max. 40 W
Emplacements de mémoire du récepteur radio	40*
Dimensions	290 x 155 x 75 mm
Poids	0,8 kg

* extensible par Memo

3. Description des fonctions et du produit

3.6 Aperçu des options de raccordement et de réglage

Utiliser uniquement les accessoires de SOMMER. Respecter les notices de montage correspondantes.

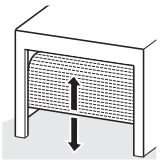
Les accessoires doivent être installés et réglés uniquement par le personnel qualifié.

Accessoires	compatible
Memo	✓
Interface USART	✓
Senso	✓
Buzzer	✓
Laser	✓
Barre opto/8k2	✓
Interrupteur DIP	**4**
Relay/Output OC	✓
Bouton à impulsion	✓
Bouton 2 (ouverture partielle)	✓
Avertisseur lumineux 230 V, 40 W	✓
Barrière lumineuse (2 / 4 fils)	✓
Protection contre le déroulement	✓
Pré-fin de course	✓
Bouton double / triple	✓
Bouton Arrêt	✓
SOMlink	✓
SOMweb	✓
Module Delta Dore X3D	✓
Module récepteur radio HomeLink	✓

SOMlink est également disponible en tant qu'accessoire. Pour en savoir plus sur les accessoires, consulter :

https://downloads.sommer.eu/

3.7 Types de porte

	Porte à enroulement*

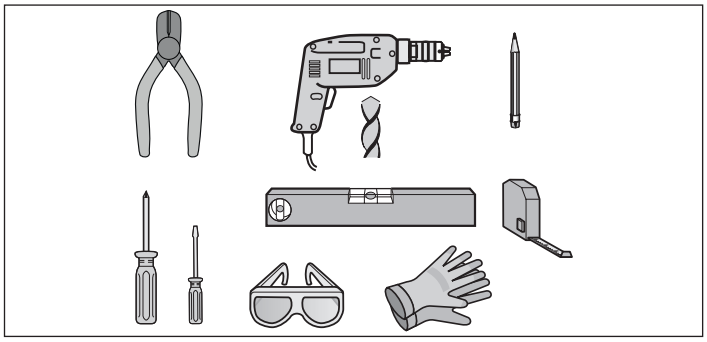
* Avec des moteurs d'entraînement 230 V à interrupteurs de fin de course intégrés jusqu'à 1 000 W

4. Outillage et équipement de protection

4.1 Outillage nécessaire

REMARQUE

- ► L'outillage illustré correspond uniquement à l'équipement minimum recommandé pour poser une RDC Vision+.
- ► L'outillage nécessaire peut varier en fonction de l'équipement de l'appareil et du support de montage.



4.2 Équipement de protection individuelle

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de lésions oculaires !
Lors du perçage, risque de blessures graves des yeux et des mains par la projection de copeaux.

- ► Porter des lunettes de protection lors du perçage.

Risque de blessure des mains !
Les pièces métalliques rugueuses peuvent causer des coupures ou des égratignures en cas de contact.

- ► Lors de travaux comme l'ébavurage, portez des gants de protection.

5. Déclaration de conformité

Déclaration de conformité

pour l'incorporation d'une quasi-machine, conformément à la
directive machines 2006/42/CE, annexe II, partie 1 A

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Strasse 27
D-73230 Kirchheim/Teck
Allemagne

déclare que la platine de commande pour porte à enroulement

RDC Vision+

a été développée, conçue et fabriquée conformément aux directives suivantes :

- Directive machines 2006/42/CE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

.

Les normes suivantes ont été appliquées :

• EN ISO 13849-1, PL "D" Cat. 2	Sécurité des machines - Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux de conception
• EN 60335-1, le cas échéant	Sécurité des appareils électriques/automatismes de porte
• EN 61000-6-3	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Émission
• EN 61000-6-2	Compatibilité électromagnétique (CEM) - Immunité

Les exigences suivantes de l'annexe 1 de la directive machines 2006/42/CE sont respectées :
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4
Les documents techniques spéciaux ont été établis conformément à l'annexe VII, partie B, et seront transmis aux autorités officielles sur demande, par voie électronique.

La quasi-machine est uniquement conçue pour être intégrée dans une installation de porte afin de constituer une machine complète, comme l'exige la directive machines 2006/42/CE. L'installation de porte ne doit être mise en service qu'après avoir constaté que l'ensemble de l'installation est conforme aux dispositions des directives CE susmentionnées.

Le signataire est chargé de réunir les documents techniques.

Kirchheim, le 7 août 2018

CE

i.V.

Jochen Lude
Responsable de la documentation

6. Montage

6.1 Informations importantes pour le montage

⚠ DANGER

Danger en cas d'actionnement de la porte par de jeunes enfants

Si de jeunes enfants utilisent la porte, ils ou des tiers risquent d'être coincés sous la porte. Risques de blessures graves voire mortelles.

► Les émetteurs d'ordres fixes, dont la commande, doivent être posés à une hauteur minimale de 1,5 m.

Échelles mal fixées ou endommagées

Les échelles mal fixées ou endommagées peuvent causer des blessures graves voire mortelles !

► Utiliser uniquement des échelles stables et sûres.

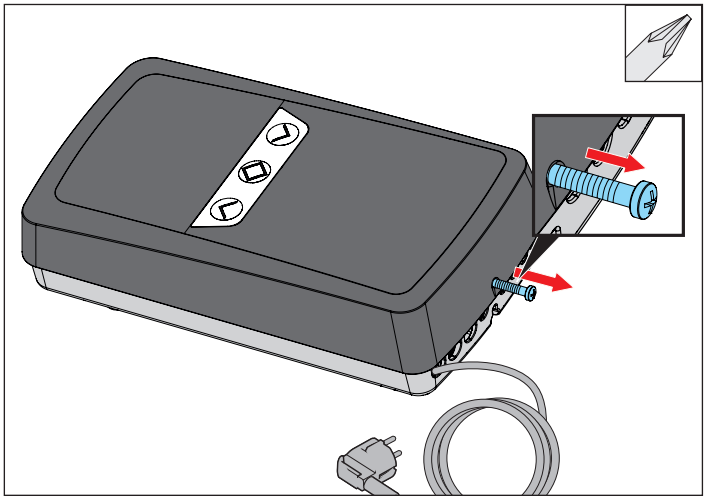
► S'assurer de la stabilité de l'échelle.

6.2 Montage de la commande

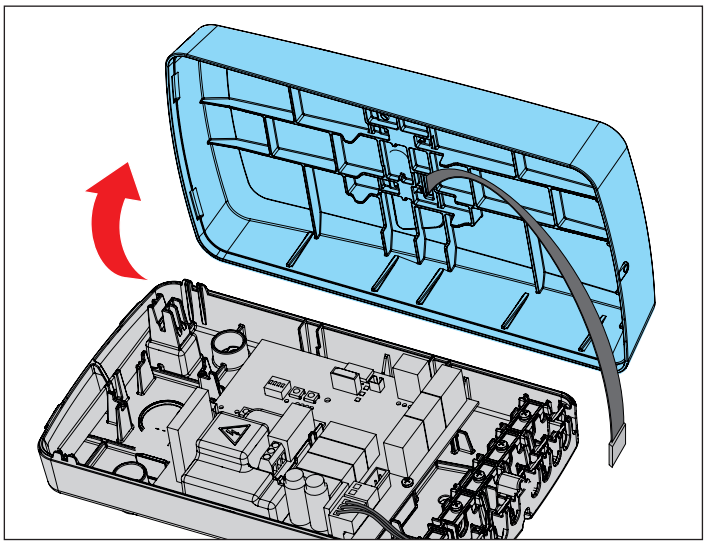
REMARQUE

► Pour garantir un montage sans torsion, s'assurer que la surface d'installation est plane.

► Utilisez uniquement le matériel de fixation autorisé et adapté au support.

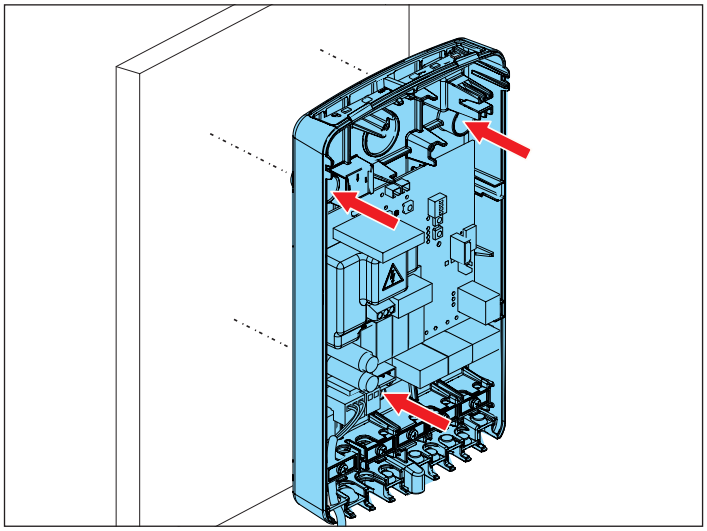


1. Le cas échéant, retirer la vis située au bas du boîtier.

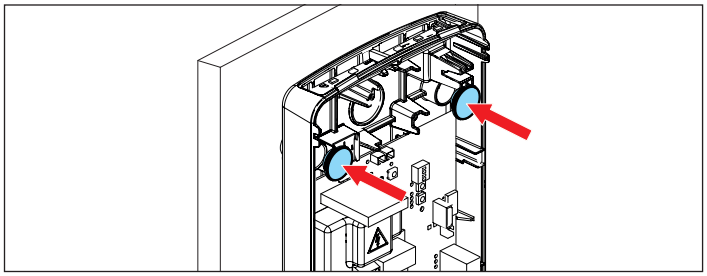


2. Soulever le capot avec précaution.

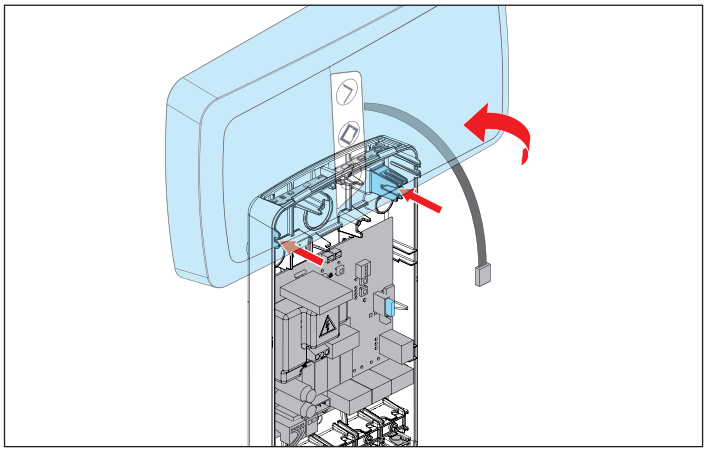
6. Montage



3. Installer la commande à l'emplacement souhaité.
   ⇒ **Hauteur minimale 1,5 m**
   ⇒ Adapter le matériel de montage au support



4. Fermer les deux ouvertures à vis supérieures avec les bouchons fournis.



5. Suspendre le capot dans le boîtier comme illustré ou le mettre de côté.

7. Raccordement électrique

7.1 Informations importantes sur le raccordement électrique

Une prise électrique est nécessaire pour le raccordement électrique de la commande.

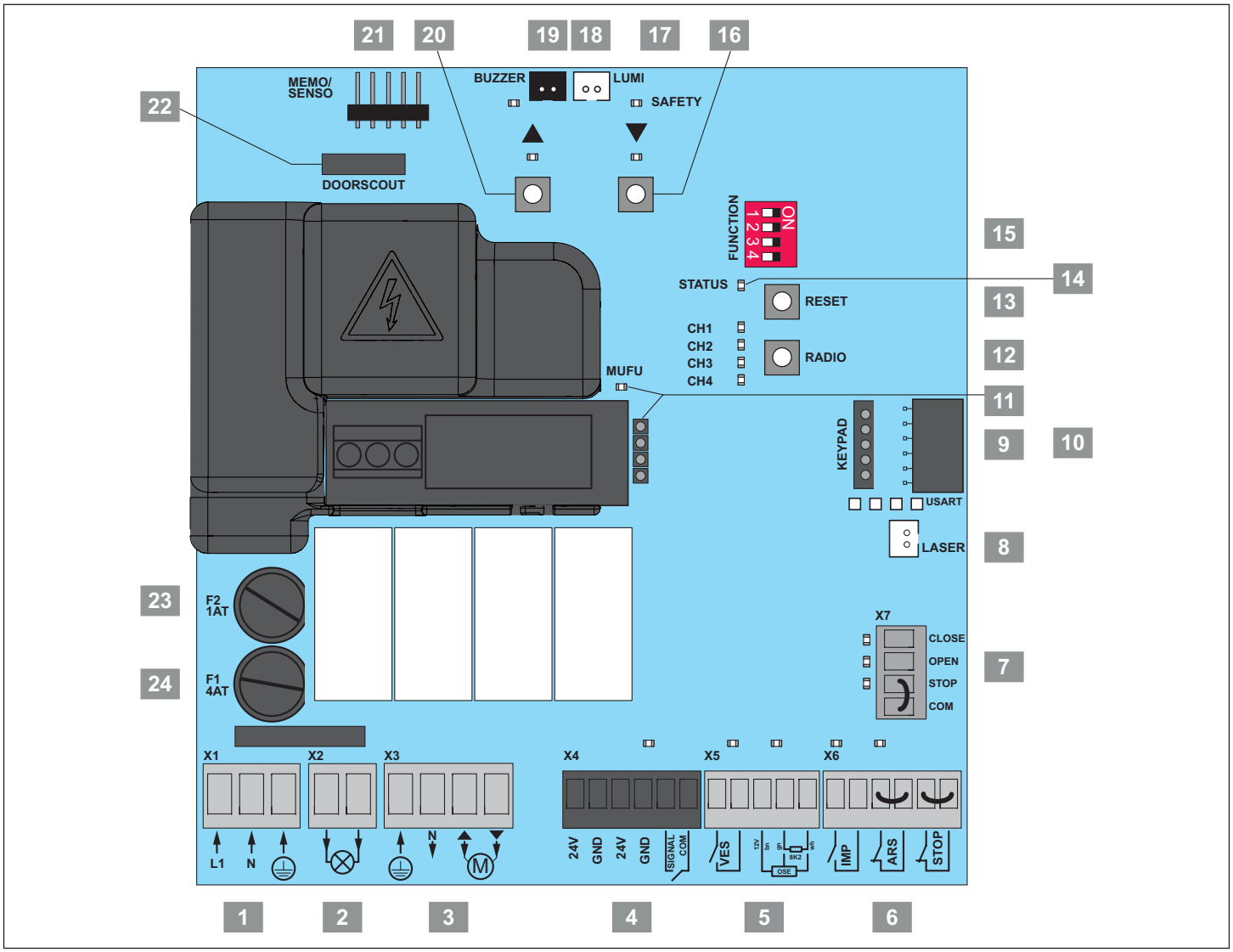
L'installation d'une prise électrique doit être confiée uniquement à un électricien qualifié. La prise électrique doit être protégée conformément à la réglementation en vigueur. Les règles d'installation locales et nationales (par ex. VDE) doivent être respectées.

Respecter tout particulièrement les mises en garde suivantes pour ce chapitre.

⚠ DANGER

Danger électrique !
Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ► Le montage, le contrôle et le remplacement des composants électriques doivent être confiés uniquement à un **électricien qualifié**.
- ► Débrancher toujours la fiche secteur avant d'intervenir sur les composants électriques.
- ► Puis, vérifier l'absence de tension et empêcher la remise en route.



7. Raccordement électrique

7.2 Possibilités de raccordement

1 Borne de raccordement, 3 pôles (X1)

Raccordement secteur

AC 220-240 V, 50-60Hz

Section de câble autorisée : max. 4 mm²

2 Borne de raccordement 2 pôles (X2)

Raccordement pour avertisseur lumineux

AC 220-240 V, 50-60Hz, max. 40 W, pas de conducteur de protection

Accessoires en option

 Clignote pendant le mouvement de la porte

 Programmable avec SOMlink

Configuration des interrupteurs DIP possible

Section de câble autorisée : max. 4 mm²

3 Borne de raccordement 4 pôles (X3)

Raccordement du moteur

AC 220-240 V, 50-60 Hz, max. 1 000 W

- Conducteur de protection = PE
- Conducteur neutre = N
- Phase = Sens de rotation OUVERTURE
- Phase = Sens de rotation FERMETURE

Section de câble autorisée : max. 4 mm²

4 Borne de raccordement 4 pôles (X4)*

Barrière lumineuse à 2 ou 4 fils

Barrière lumineuse à 2 fils/d'encadrement de porte :

Polarité au choix

- Signal
- COM

avec LED d'état (orange)



Hauteur de montage maximale 300 mm.

Si une barrière d'encadrement de porte ou un DoorScout est utilisé(e), restaurer les réglages d'usine à chaque réinitialisation. La réinitialisation des équipements de sécurité n'est pas suffisante.

À 4 fils :

- DC 24 V émetteur*
- GND émetteur
- DC 24 V récepteur
- GND récepteur
- Signal récepteur*
- COM récepteur

avec LED d'état (orange)

Hauteur de montage max. : 300 mm

Accessoires en option

 La porte s'ouvre complètement après le déclenchement de l'entrée de sécurité

 Programmable avec SOMlink

Section de câble autorisée : max. 1,5 mm²

7. Raccordement électrique

5 Borne de raccordement 5 pôles (X5)*

Pré-fin de course

voir **"Aperçu des raccordements et interrupteurs DIP" à la page 50**

La pré-fin de course est montée sur l'extrémité inférieure du cadre de la porte, à une distance max. de 5 cm du sol. Une fois la pré-fin de course franchie, en cas d'activation de la barrette de contact de sécurité
le sens n'est pas inversé et l'automatisme ne s'arrête pas.

- +12 V
- SIGNAL

avec LED d'état (orange)

En mode automatique, une barrette de contact de sécurité est obligatoire !

Barrette de contact de sécurité optique

- 12 V = marron (BN)
- SIGNAL = vert (GN)
- COM = blanc (WH)

avec LED d'état (oranges)

Barrette de contact de sécurité 8k2

Polarité au choix

- SIGNAL
- COM)

avec LED d'état (orange)

Accessoires en option

Fermeture automatique La porte s'ouvre complètement après le déclenchement de l'entrée de sécurité
Mode impulsion : La porte s'inverse après le déclenchement de l'entrée de sécurité

Programmable avec SOMlink

Configuration des interrupteurs DIP possible

Section de câble autorisée : max. 1,5 mm²

6 Borne de raccordement 6 pôles (X6)

Bouton à impulsion

avec LED d'état (orange)

Séquence d'impulsions : OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT

Protection contre le déroulement

avec LED d'état (verte)

Si la protection contre le déroulement n'est pas raccordée fil jarretière

Bouton Arrêt

Si le bouton n'est pas raccordé fil jarretière

Accessoires en option

libre de potentiel

Programmable avec SOMlink

Section de câble autorisée : max. 1,5 mm²

7 Borne de raccordement, 4 pôles (X7)

Émetteur d'ordre externe (commutateur triple)

- FERMETURE ciblée
- OUVERTURE ciblée
- ARRÊT ciblé
- COM

avec LED d'état (OUVERTURE/FERMETURE = orange / ARRÊT = vert)

Si le bouton n'est pas raccordé fil jarretière entre les bornes STOP et COM

Accessoires en option

libre de potentiel

Section de câble autorisée : max. 1,5 mm²

En tout, la commande fournit un maximum de 300 mA / 7 W pour les raccords 4, 5 et 11

7.3 Emplacements pour les accessoires / fusibles

8 Emplacement LASER

Laser pour stationnement

Accessoires en option

9 Emplacement KEYPAD

Touches de commande du boîtier

7. Raccordement électrique

10 Emplacement USART

Raccordement par ex. pour module domotique (HomeLink ou Delta Dore X3D)

Accessoires en option

11 Raccordement MUFU

Relay / Output OC

Charge admissible appliquée aux contacts :
Relay : AC 250 V, max. 5 A / DC 24 V, max. 5 A

Output OC
DC 24 V, max. 750 mA, max. 7 W*

Accessoires en option

 Mode minuteur (3 min) au démarrage du moteur

 Programmable avec SOMlink

18 Emplacement LUMI

Éclairage supplémentaire (Lumi pro+)

24 V, 4 W

 Raccordé en usine

 Programmable avec SOMlink

19 Emplacement BUZZER

Raccordement pour avertisseur ou alarme

Accessoires en option

 Programmable avec SOMlink

La fonction alarme est utilisable uniquement avec une pré-fin de course installée côté porte, voir **"Pré-fin de course" à la page 20**

21 Emplacement MEMO/SENSO

Extension de mémoire ou capteur d'humidité

Accessoires en option

 Programmable avec SOMlink

22 Emplacement DoorScout

Système de transmission de signal sans fil pour barrette de contact de sécurité

Accessoires en option

Pour en savoir plus, voir la notice d'utilisation de DoorScout

23 Fusible F2 (raccordement avertisseur lumineux)

1 A T

24 Fusible F1 (fusible réseau 230 V)

4 A T

*En tout, la commande fournit un maximum de 300 mA / 7 W pour les raccords 4, 5 et 11

7.4 Éléments de commande, de réglage et d'affichage

12 Touche radio (RADIO)

Sélection du canal radio

LED CH1–CH 4

Affichage du canal radio

13 Touche RESET

Réinitialisation de la commande

14 LED STATUS

Affichage de l'état

Avec LED d'état (verte)

15 Interrupteur DIP 1–4

Sélecteur de modes/ fonctions spéciales

voir **"8.5 Aperçu des interrupteurs DIP" à la page 25**

16 Touche▼

Porte FERMÉE

Avec LED d'état (orange)

17 LED SAFETY

Affichage "Entrée de sécurité déclenchée"

Avec LED d'état (rouge)

20 Touche▲

Porte OUVERTE

Avec LED d'état (orange)

*En tout, la commande fournit un maximum de 300 mA / 7 W pour les raccords 4, 5 et 11

INFORMATIONS

► Séquences de clignotement des LED, voir **"LED de la platine" à la page 39**

7. Raccordement électrique

7.5 Informations supplémentaires sur les raccordements et accessoires

INFORMATIONS

- ► **"Possibilités de raccordement" à la page 19**
- ► **"Aperçu des raccordements et interrupteurs DIP" à la page 50**
- ► Les interrupteurs DIP et SOMlink offrent des possibilités de configuration supplémentaires pour de nombreux accessoires, voir **"Aperçu des interrupteurs DIP" à la page 25**

7.6 SOMlink

SOMlink permet au personnel qualifié de modifier les fonctions et les réglages de la commande. Il s'agit par exemple des paramètres de fonctionnement et des fonctions confort.

Pour apporter des modifications, contacter un revendeur spécialisé.

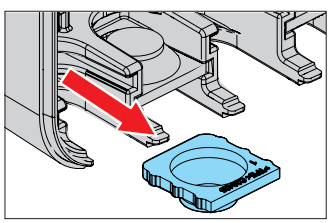
INFORMATIONS

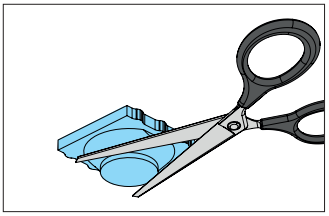
SOMlink est un appareil complémentaire combiné à une application web qui permet de modifier les fonctions de la commande. Pour cela, un appareil compatible Wifi est nécessaire. Comme les valeurs de sécurité peuvent également être modifiées, seul le personnel qualifié peut acheter SOMlink.
Toutes les modifications des réglages effectuées avec SOMlink sont enregistrées dans un journal.

7.7 Raccordement secteur

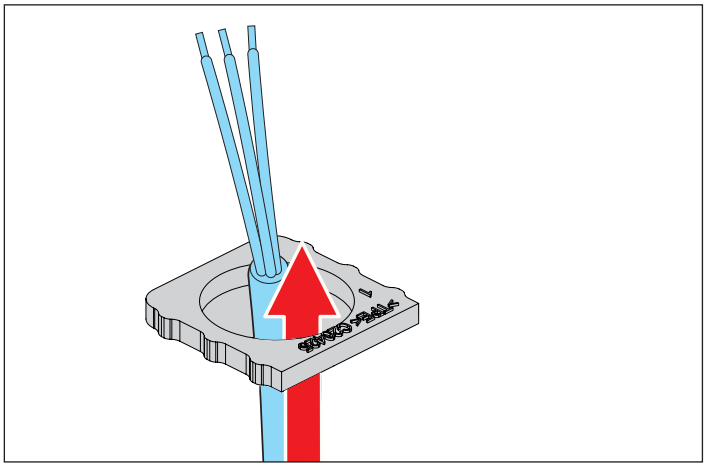
INFORMATIONS

- ► Les étapes décrites ici ne sont pas nécessaires lors du montage initial / de la première mise en service car elles ont déjà été effectuées en usine.
- ► Sections de câble autorisées pour le raccordement secteur : max. 4 mm².

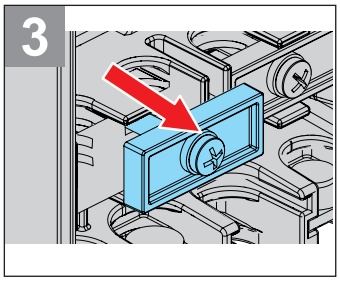




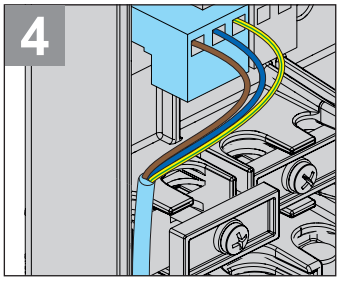
1. Retirer le passe-câbles et créer une ouverture pour le câble.



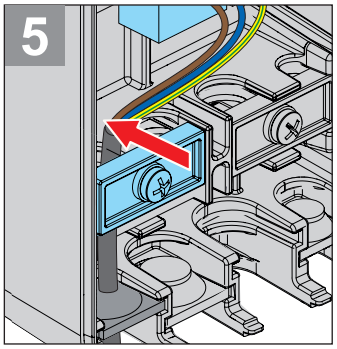
2. Introduire le câble dans le passe-câbles.



3. Desserrer la décharge de traction.



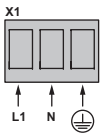
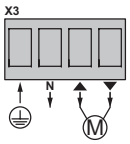
4. Relier les torons aux bornes (voir le tableau de raccordement).



5. Fixer l'alimentation électrique à la décharge de traction.

Tableau de raccordement secteur et moteur

7. Raccordement électrique

Coupe du circuit	Fonction	Bornes	Couleur du câble
	Secteur 230 V (Câble en départ usine)	L1	marron
		N	bleu
		⏚	vert/jaune
	Moteur	⏚	vert/jaune
		N	bleu
		▲	Phase
		▼	Phase

8. Mise en service

⚠ DANGER

Danger électrique !

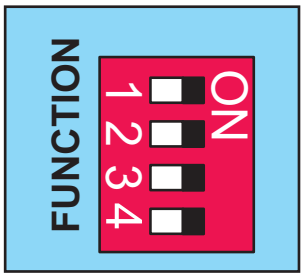
Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ► Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.
- ► Lire et respecter les consignes de sécurité et les mises en garde à la **"Page 8"**.

REMARQUE

Documenter la mise en service !

8.1 Position initiale des interrupteurs DIP

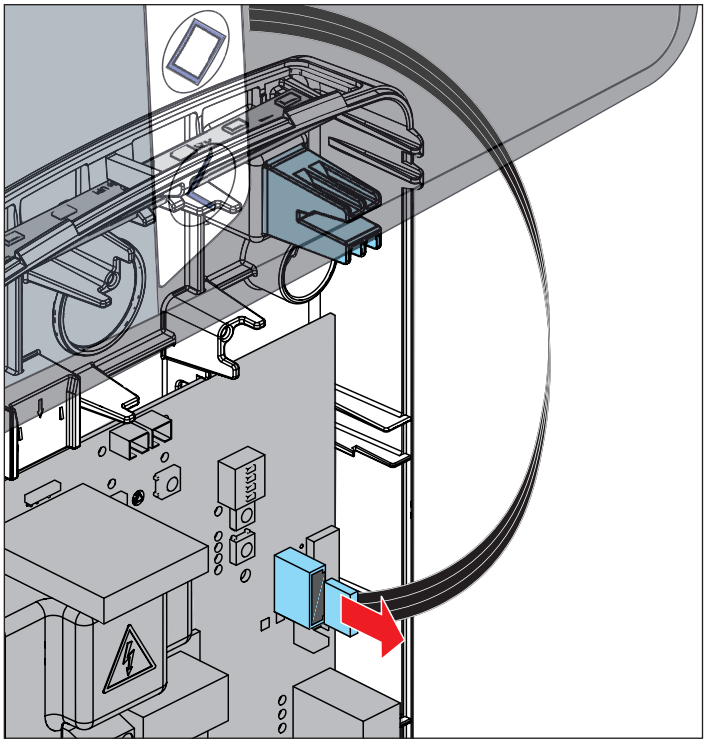


- Avant de commencer la mise en service, s'assurer que tous les interrupteurs DIP sont sur "OFF" (réglage par défaut).

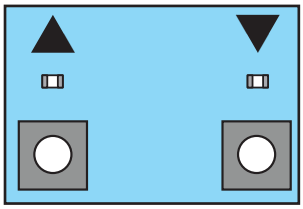
8.2 Contrôler le sens de marche

REMARQUE

Seul le mode homme mort est possible avec les touches OUVERTURE et FERMETURE !



1. Déplacer la porte en position centrale.
2. Retirer le câble plat du commutateur triple intégré de la platine de commande.



3. Appuyer sur le commutateur Porte OUVERTE ou Porte FERMÉE de la platine.

   ⇒ La porte se déplace dans la direction souhaitée :

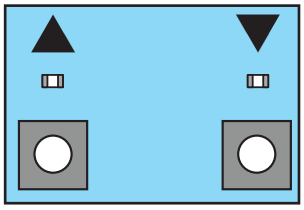
   ✓ Le moteur est correctement raccordé

   ⇒ La porte se déplace dans la direction inverse :
4. couper l'alimentation électrique de la commande.
5. Remplacer les câbles de raccordement du moteur, voir **"Aperçu des raccordements et interrupteurs DIP" à la page 50**
6. Le cas échéant, corriger le paramétrage des positions de fin de course conformément à la notice de montage du moteur.

8. Mise en service

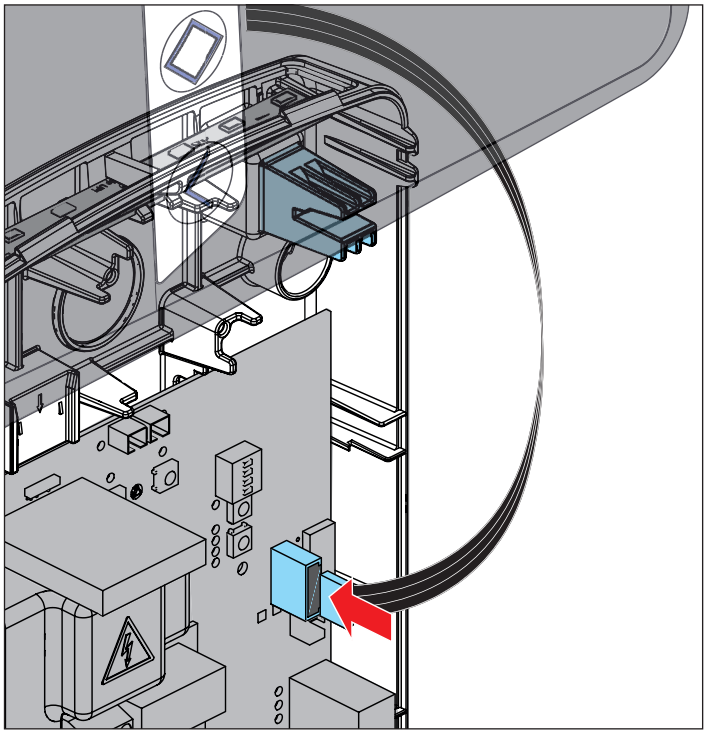
8.3 Réglage des interrupteurs de fin de course du moteur

INFORMATIONS
Pour de plus amples informations sur les interrupteurs de fin de course, voir la notice de montage du fabricant.



1. Appuyer sur le bouton Porte OUVERTE ou Porte FERMÉE de la platine et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la fin de course souhaitée soit atteinte.
2. Le cas échéant, régler l'interrupteur de fin de course du moteur.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour la direction opposée.

8.4 Branchement du câble plat



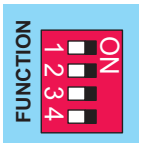
1. Raccorder le câble plat à la platine de commande.

8.5 Aperçu des interrupteurs DIP

Les interrupteurs DIP permettent de régler des fonctions spéciales.

REMARQUE

Ne pas utiliser d'objet métallique pour régler les interrupteurs DIP afin de ne pas les endommager et ne pas détériorer le circuit. Utiliser un outil adapté pour régler les interrupteurs DIP, comme un objet plat et mince en plastique.

		ON	OFF
1	Fermeture automatique	activé	désactivé
2	Temps de préavis	L'avertisseur lumineux clignote pendant 4 secondes avant et pendant le déplacement de la porte	clignote pendant le déplacement de la porte
3	Ouverture partielle/fonction d'éclairage	Ouverture partielle activée/fonction d'éclairage désactivée	Ouverture partielle désactivée/ fonction d'éclairage activée
4	Sécurité des arêtes de fermeture	BCS actionnée = STOP, la porte inverse sa course	BCS actionnée = STOP, la porte s'ouvre complètement

8.6 Réglage de la fonction de fermeture automatique – Définition des valeurs de base

Si la fonction de fermeture automatique est activée, la porte s'ouvre avec une impulsion.

La porte se déplace jusqu'à la position finale pour Porte OUVERTE. La porte se ferme automatiquement à l'issue du temps de maintien en position ouverte. Par défaut, la porte se ferme, également à partir de la position d'ouverture partielle si la fermeture automatique est activée.

8. Mise en service

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de fermeture automatique !

Les portes à fermeture automatique peuvent blesser des personnes et des animaux présents dans le rayon d'action au moment de la fermeture. Risque de blessures graves ou danger de mort.

- ► Surveillez toujours la porte en mouvement.
- ► Tenez éloignés les personnes et les animaux du rayon d'action de la porte.
- ► N'entrez jamais en contact avec la porte en mouvement ou les pièces mobiles.
- ► Franchissez la porte uniquement lorsqu'elle est complètement ouverte.
- ► Ne pas ponter les entrées de sécurité.

REMARQUE

Si l'automatisme est activé alors que la porte n'est pas dans le champ de vision, les objets qui se trouvent dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.
Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

INFORMATIONS

Si un système de fermeture automatique est utilisé, respectez la norme EN 12453. C'est une obligation légale.
Dans les pays hors UE, respectez la réglementation nationale.
Une barrière lumineuse doit être raccordée.

1. Fermer la porte.
2. Régler l'interrupteur DIP 1 sur ON.
3. Le temps de maintien en position ouverte prédéfini de la porte est de 30 secondes.

   ⇒ Dans ce délai de 30 secondes, le temps de maintien en position ouverte redémarre à chaque nouvelle commande. Si vous appuyez sur la touche à impulsion de l'émetteur, la porte se place en fin de course Porte OUVERTE.

   Il est impossible d'arrêter la porte avec l'émetteur.

   ⇒ Après 30 secondes, la porte se ferme automatiquement. Lorsque la porte se ferme, il est possible de l'arrêter par une commande de l'émetteur.

   ⇒ La porte s'ouvre complètement après inversion du sens.

   ⇒ Après 30 secondes, la porte commence de nouveau à se fermer.

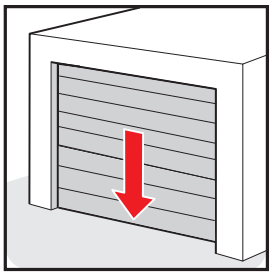
   ⇒ Porte FERMÉE.

   ✓ La fermeture automatique a été correctement réglée.

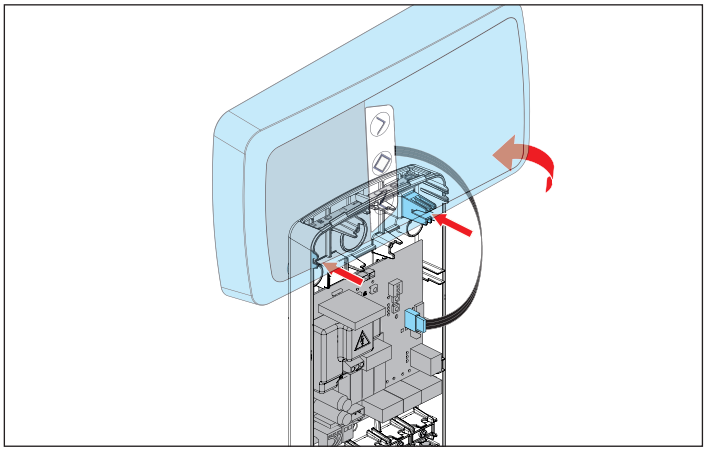
INFORMATIONS

- ► Le réglage d'usine comprend la fermeture automatique avec un temps de maintien en position ouverte prédéfini de 30 secondes à partir de la fin de course Porte OUVERTE et ouverture partielle. Ce réglage et la sélection de la fermeture semi-automatique peuvent être définis avec SOMlink et un appareil compatible Wifi.
- ► Le délai préalerte peut être activé et réglé manuellement ou à l'aide de SOMlink et d'un appareil compatible Wifi.
- ► L'écoulement du délai préalerte est signalé par le clignotement de l'éclairage interne et de l'avertisseur lumineux

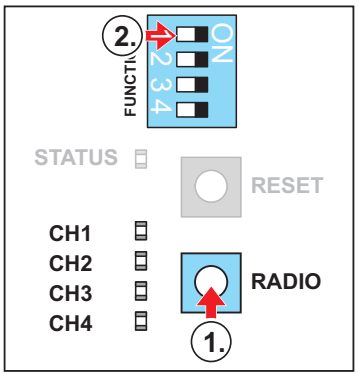
Réglage manuel du temps de maintien en position ouverte



1. Fermer la porte.



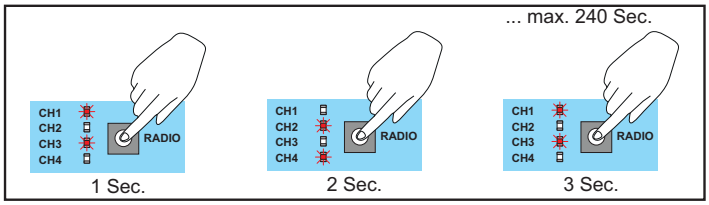
2. Le cas échéant, retirer le couvercle du boîtier.
3. S'assurer que l'interrupteur DIP 1 est en position OFF.



4. Commencer par **appuyer et maintenir enfoncée** la touche RADIO. Pendant ce temps, régler l'interrupteur DIP 1 sur ON.

8. Mise en service

⇒ Les LED CH1 + CH3 et CH2 + CH4 s'allument par paires en alternance pendant une seconde. À chaque alternance, le temps de maintien en position ouverte est rallongé d'une seconde.



5. Compter le temps de maintien en position ouverte à chaque alternance des LED. Une fois la durée souhaitée atteinte, relâcher la touche RADIO.

✓ Le temps de maintien en position ouverte a été correctement réglé.

8.7 Réglage du délai préalerte

Avec cette fonction, l'éclairage interne et l'avertisseur lumineux se mettent à clignoter 4 secondes avant le démarrage de la porte.

- Régler l'interrupteur DIP 2 sur ON.

⇒ L'éclairage clignote pendant 4 secondes avant le déplacement de la porte.

8.8 Réglage de l'ouverture partielle

Cette fonction permet de régler une ouverture partielle. La porte ne s'ouvre pas complètement mais uniquement jusqu'à la position réglée (ouverture partielle).

INFORMATIONS
La fonction d'éclairage ou l'ouverture partielle est possible.

Ouverture partielle par radio

Avant de régler la largeur d'ouverture partielle, programmer d'abord une touche de l'émetteur portatif sur le canal radio 2, voir **"Programmation d'un émetteur" à la page 28**

Activation de l'ouverture partielle et réglage de l'ouverture partielle

1. Déplacer la porte jusqu'en position de fin de course porte FERMÉE.
2. Régler l'interrupteur DIP 3 sur ON.
3. Appuyer sur la touche de l'émetteur portatif programmée sur le canal radio 2.

⇒ La porte se déplace dans le sens OUVERTURE.

4. Une fois l'ouverture partielle souhaitée atteinte, appuyer à nouveau sur la touche de l'émetteur portatif.

✓ La porte s'arrête dans la position souhaitée.

✓ La position d'ouverture partielle est programmée.

Suppression de l'ouverture partielle

- Régler l'interrupteur DIP 3 sur OFF.

⇒ La position d'ouverture partielle est supprimée.

⇒ La fonction d'ouverture partielle est désactivée.

8.9 Réglage de la fonction d'éclairage

Le canal radio 2 permet d'activer et de désactiver séparément l'éclairage de la commande. Cette fonction est préréglée à la livraison.

INFORMATIONS
La fonction d'éclairage ou l'ouverture partielle est possible.

Programmer le bouton de l'émetteur portatif souhaité sur le canal radio 2.

Le réglage d'usine de l'interrupteur DIP 3 est OFF, ce qui entraîne l'activation de la fonction d'éclairage.

1. Régler l'interrupteur DIP 3 sur "OFF".
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio 2. Programmer la fonction d'éclairage sur la touche de l'émetteur souhaitée.

Programmer la touche de l'émetteur portatif sur le canal radio 2 :
voir **"Programmation d'un émetteur" à la page 28**

✓ La fonction d'éclairage est disponible.

✓ L'éclairage peut être activé et désactivé avec la touche de l'émetteur correspondante.

INFORMATIONS
Si l'éclairage n'est pas désactivé manuellement, il s'éteint automatiquement au bout de 180 secondes. Cette valeur peut être modifiée avec SOMlink.

8. Mise en service

8.10 réglage de la sécurité des arêtes de fermeture

INFORMATIONS
En cas de remplacement d'une barrette de contact de sécurité optique par une barrette de contact de sécurité 8k2 ou inversement, il est nécessaire de réinitialiser l'équipement de sécurité, voir "Réinitialisation de la commande" à la page 30

Cette fonction permet de régler la réaction de la porte en cas de déclenchement de la barrette de contact de sécurité.

voir **"Aperçu des interrupteurs DIP" à la page 25**

8.11 Explication des canaux radio

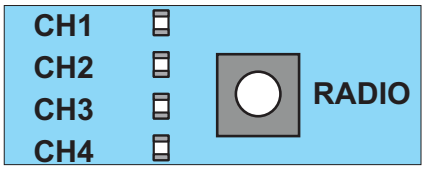
LED	Canal radio	Réglage/Fonction
1	CH 1	Mode impulsion
2	CH 2	Ouverture partielle ou fonction d'éclairage
3	CH 3	OUVERTURE définie
4	CH 4	FERMETURE définie

8.12 Sélection des canaux radio

LED	1 x	2 x	3 x	4 x
CH 1	■	□	□	□
CH 2	□	■	□	□
CH 3	□	□	■	□
CH 4	□	□	□	■

- Appuyer plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.

8.13 Programmation d'un émetteur



INFORMATIONS
Si aucun ordre d'envoi n'est reçu 30 secondes après avoir appuyé sur la touche radio, le récepteur radio passe en mode normal.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.
2. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur jusqu'à ce que la LED du canal radio s'éteigne.
   ✓ **La LED s'éteint et la programmation est terminée.**
   ✓ L'émetteur a transmis le code radio au récepteur radio.
3. Pour programmer d'autres émetteurs, répétez les étapes ci-dessus.

Si la mémoire est pleine :
Au total, 40 commandes d'émetteur portatif sont disponibles pour tous les canaux. Si vous tentez de programmer des émetteurs supplémentaires, les LED rouges des canaux radio CH 1 à CH 4 clignotent. Si vous avez besoin de plus de mémoire, consultez le chapitre suivant.

8.14 Informations sur la Memo

L'accessoire Memo disponible en option permet d'étendre la capacité de mémoire à 450 commandes d'émetteur portatif. Lorsque la Memo est branchée, tous les émetteurs existants sont transférés de la mémoire interne vers la Memo pour y être enregistrés. La Memo doit rester branchée sur la commande.

La mémoire interne ne contient alors plus d'émetteurs. Les émetteurs enregistrés ne peuvent plus être renvoyés de la Memo vers la mémoire interne.

Il est possible de supprimer tous les canaux radio, y compris la mémoire de la Memo, voir le chapitre **"Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur" à la page 29"**.

INFORMATIONS
Effacer une mémo déjà inscrite uniquement sur une nouvelle commande.
À défaut, tous les émetteurs enregistrés de la commande seront effacés et devront être reprogrammés.

8.15 Fermeture du mode de programmation

- Appuyez sur la touche Radio jusqu'à ce que toutes les LED soient éteintes ou n'effectuez aucune saisie pendant 30 secondes.
  ✓ Le mode de programmation se ferme.

8. Mise en service

8.16 Suppression de la touche d'émetteur du canal radio

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.

   Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 15 secondes.

   ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.
2. Relâchez la touche Radio.

   ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
3. Appuyez sur la touche de l'émetteur dont la commande doit être supprimée dans le canal radio.

   ⇒ La LED s'éteint.

   ✓ La procédure de suppression est terminée.

Au besoin, répétez la procédure pour d'autres touches.

8.17 Suppression complète de l'émetteur dans le récepteur

1. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 20 secondes.

   ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.

   ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.
2. Relâchez la touche Radio.

   ⇒ Le récepteur radio est maintenant en mode suppression.
3. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'émetteur à supprimer.

   ⇒ La LED s'éteint.

   ✓ La procédure de suppression est terminée.

   ✓ L'émetteur est supprimé du récepteur radio.

Au besoin, répétez la procédure pour d'autres émetteurs.

8.18 Suppression d'un canal radio du récepteur

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.

   Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 25 secondes.

   ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.

   ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.

   ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, la LED du canal radio sélectionné s'allume.
2. Relâchez la touche Radio.

   ✓ La procédure de suppression est terminée.

   ✓ Sur le canal radio sélectionné, tous les émetteurs programmés sont supprimés du récepteur radio.

8.19 Suppression de tous les canaux radio dans le récepteur

1. Maintenez la touche Radio enfoncée pendant 30 secondes.

   ⇒ La LED s'allume rapidement après 15 secondes.

   ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, elle clignote.

   ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, la LED du canal radio sélectionné s'allume.

   ⇒ Au bout de 5 secondes supplémentaires, toutes les LED s'allument.
2. Relâchez la touche Radio.

   ⇒ Toutes les LED s'éteignent au bout de 5 secondes.

   ✓ **Tous les émetteurs programmés sont supprimés du récepteur.**

   ✓ Le récepteur est totalement effacé, ce qui s'applique également lorsqu'une Memo est connectée.

8.20 Programmation d'un second émetteur portatif par radio (HFL)

Conditions préalables à la programmation par radio

- Un émetteur portatif doit déjà être programmé sur le récepteur radio.
- Les émetteurs portatifs utilisés doivent être identiques. Par exemple, si l'émetteur portatif (A) est un Pearl Vibe, l'émetteur portatif (B) doit être un Pearl Vibe. L'affectation des boutons de l'émetteur portatif (A) est utilisée pour le nouvel émetteur portatif à programmer (B).
- L'émetteur portatif déjà programmé et celui à programmer doivent se trouver à portée du récepteur radio.

Exemple :

1. Le bouton 1 de l'émetteur portatif (A) a été programmé sur le canal radio 1 et le bouton 2 sur le canal radio 2.

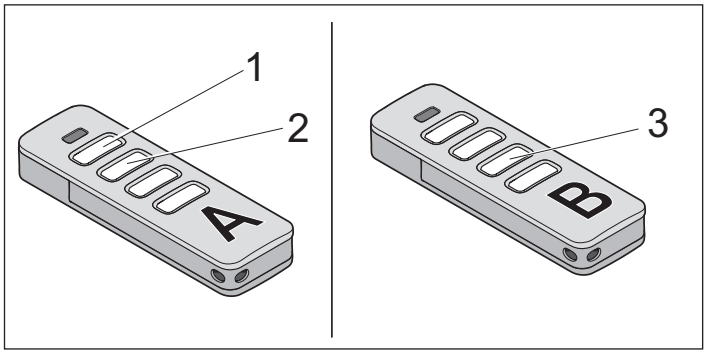
   ⇒ Le nouvel émetteur portatif programmé (B) reprend l'affectation des touches de l'émetteur portatif (A) : touche 1 sur le canal radio 1, touche 2 sur le canal radio 2.

Limites

Il **n'est pas** possible d'effectuer le réglage suivant :

- Programmation ciblée d'une touche sélectionnée de l'émetteur portatif sur un canal radio.

8. Mise en service



1. Appuyer sur les touches 1 et 2 d'un émetteur portatif programmé (A) pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que la LED de l'émetteur portatif s'allume brièvement.

   ⇒ Les LED de l'éclairage interne clignotent.

2. Relâchez les touches 1 et 2 de l'émetteur portatif (A).

   ⇒ Si **aucune** commande radio n'est envoyée au bout de 30 secondes supplémentaires, le récepteur radio passe en mode normal.

3. Appuyez sur l'une des touches, par exemple la touche (3), du nouvel émetteur portatif à programmer (B).

   ⇒ Les LED de l'éclairage interne restent allumées.

   ✓ Programmation par radio terminée.

8.21 Réinitialisation de la commande



Réinitialisation des entrées de sécurité	Réinitialisation des durées de fonctionnement programmées

INFORMATIONS
Pour restaurer tous les paramètres et les réglages SOMLINK par défaut, un SOMlink et un appareil compatible Wifi sont nécessaires.

REMARQUE
Si une barrière d'encadrement de porte ou un DoorScout est utilisé(e), restaurer les réglages d'usine à chaque réinitialisation. La réinitialisation des équipements de sécurité n'est pas suffisante.

Réinitialisation des équipements de sécurité

- Appuyez sur la touche Reset verte pendant 1 seconde.

  ⇒ Réinitialisation des équipements de sécurité raccordés.

  ⇒ Les équipements de sécurité installés ultérieurement sont détectés.

Réinitialisation des durées de fonctionnement programmées

1. Retirer le câble plat du commutateur triple intégré de la platine de commande.
2. Appuyer sur la touche Réinitialiser pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED d'état verte clignote rapidement.

   ⇒ Durées de fonctionnement effacées.

- Appuyer sur la touche Réinitialiser pendant 10 secondes jusqu'à ce que la LED d'état verte clignote rapidement.

  ✓ Les valeurs de force et de position sont supprimées.

  ✓ La barrière lumineuse d'encadrement de porte est supprimée.

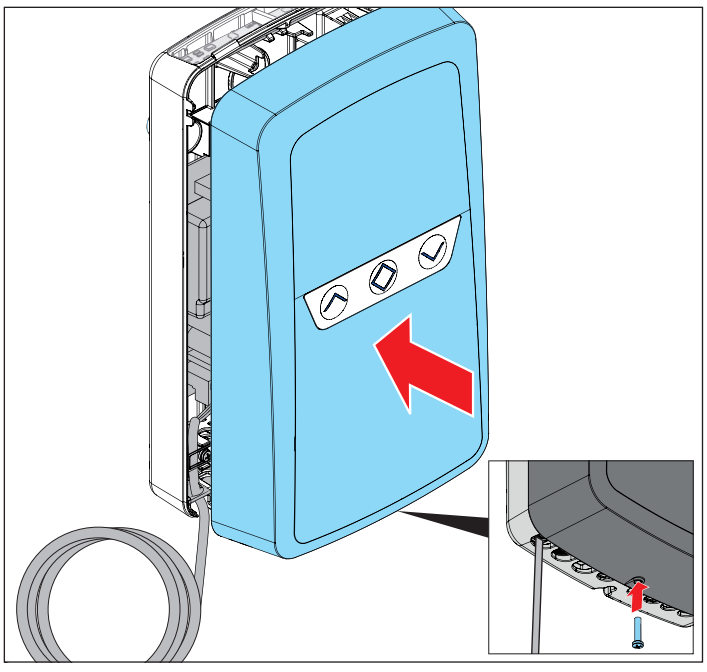
Restauration des réglages d'usine

INFORMATIONS
Les réglages effectués via SOMLINK sont conservés.

1. Retirer le câble plat du commutateur triple intégré de la platine de commande.
2. Appuyer sur la touche Reset pendant 15 secondes jusqu'à ce que la LED verte s'éteigne.

   ✓ La réinitialisation est terminée.

8.22 Fermeture du couvercle du boîtier



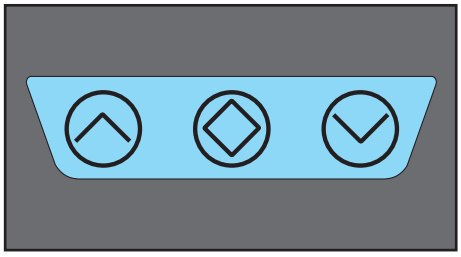
- Fermer le couvercle du boîtier et le fixer avec la vis au bas.

8. Mise en service

8.23 Réglage de la durée de fonctionnement (contrôle de la durée de fonctionnement)

REMARQUE

- La condition du réglage des durées de fonctionnement et du déplacement en maintien automatique est la fixation d'une barrette de contact de sécurité active et le réglage effectué des interrupteurs de fin de course.
- Pour de plus amples informations sur les interrupteurs de fin de course, voir la notice de montage du fabricant.
- voir **"Possibilités de raccordement" à la page 19**
- **"Aperçu des raccordements et interrupteurs DIP" à la page 50**



1. Appuyer sur la touche Porte OUVERTE ou Porte FERMÉE sur le couvercle du boîtier pour démarrer la programmation automatique.
   ⇒ La porte s'ouvre et se ferme sans arrêt intermédiaire jusqu'à ce que les durées de fonctionnement soient programmées.
   La position d'une barrière d'encadrement de porte installée en option est également programmée à cette occasion.
   ⇒ La porte reste dans l'une des deux positions de fin de course.
   ⇒ L'éclairage reste allumé pendant 180 s.
   ✓ Les durées de fonctionnement sont programmées.

INFORMATIONS

Pour réduire le nombre de courses nécessaires, la programmation automatique peut être démarrée à partir de l'une des fins de course.

Par exemple :

- La porte se trouve en position de fin de course supérieure.
- Pour démarrer, appuyer sur la touche Porte OUVERTE.
  ⇒ La commande détecte dans quelle fin de course se trouve la porte.
  ⇒ La programmation démarre automatiquement dans le sens Porte FERMÉE.
  ⇒ La première course vers la fin de course n'a pas eu lieu.

REMARQUE

Réinitialiser les durées de fonctionnement : voir **"Réinitialisation de la commande" à la page 30**

Obstacle lors du réglage des durées de fonctionnement

REMARQUE

Si la porte heurte un obstacle lors de la programmation des durées de fonctionnement, la programmation s'interrompt.
Il faut alors recommencer à l'étape 1 du paragraphe "8.23 Réglage de la durée de fonctionnement (contrôle de la durée de fonctionnement)" à la page 31.

9. Test final / Remise

9.1 Test de détection d'obstacle

INFORMATIONS
Après la pose et le contrôle des réglages de force, la personne responsable du montage doit établir une déclaration de conformité CE pour l'installation de porte à laquelle elle apposera le sigle CE ainsi qu'une plaque signalétique, conformément à la directive Machines 2006/42/CE. Ces documents ainsi que cette notice de montage et d'utilisation doivent être remis à l'exploitant.
Ceci s'applique également si l'automatisme est installé ultérieurement sur un portail à ouverture manuelle.

Lorsqu'elle se ferme, la porte doit inverser la marche lorsqu'elle rencontre un obstacle d'une hauteur de 40 mm posé au sol.

1. Ouvrez la porte avec l'automatisme.
2. Placez un objet d'une hauteur de 40 mm au milieu de la porte.
3. Fermer la porte avec l'automatisme.
   ⇒ Lorsque la porte rencontre un obstacle, l'automatisme doit inverser immédiatement la course.
   ⇒ En cas d'impulsion provenant de l'émetteur, l'automatisme ouvre complètement la porte.

9.2 Remise de l'installation de porte

Le personnel qualifié et formé à cet effet doit former l'exploitant à :

- L'utilisation de la commande et à ses dangers
- La manipulation du déverrouillage d'urgence manuel (si fourni)
- La maintenance, au contrôle et à l'entretien réguliers à la charge de l'exploitant, voir **"Maintenance et entretien" à la page 36**
- Dépannage, à la charge de l'exploitant, voir **"Dépannage" à la page 38**

L'exploitant doit être informé des travaux qui doivent être réalisés uniquement par le personnel qualifié et formé à cet effet :

- l'installation d'accessoires
- les réglages
- la maintenance, le contrôle et l'entretien réguliers sauf ceux décrits dans le chapitre **"Maintenance et entretien" à la page 36**
- le dépannage, sauf celui décrit dans le chapitre**"Dépannage" à la page 38**
- les réparations

Les documents suivants de l'installation de porte doivent être remis à son exploitant :

- Les notices de montage et de service de l'installation de porte complète
- Le carnet de contrôle
- la déclaration de conformité CE
- le procès-verbal de remise de la commande / l'automatisme

http://som4.me/konform

10. Fonctionnement

10.1 Consignes de sécurité relatives à l'exploitation

⚠ DANGER

Danger électrique !
Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ► Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.
- ► Lire et respecter les consignes de sécurité et les mises en garde à la **"Page 8"**.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger en cas d'actionnement du portail par de jeunes enfants !
Si de jeunes enfants utilisent la porte, ils ou des tiers risquent d'être coincés sous la porte. Risques de blessures graves voire mortelles.

- ► Les émetteurs d'ordres fixes, dont la commande, doivent être posés à une hauteur minimale de 1,5 m.

Risque d'écrasement et de cisaillement !
Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action du portail en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture du portail.

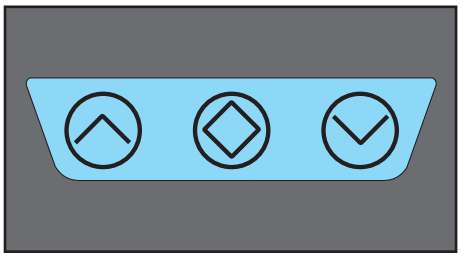
- ► Actionner la porte uniquement en cas de contact visuel direct avec le rayon d'action.
- ► La zone dangereuse doit être visible à tout moment pendant le déplacement du portail.
- ► Toujours observer la porte en mouvement.
- ► Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone dangereuse.
- ► Ne pas rester immobile sous la porte ouverte.
- ► Utiliser obligatoirement une barrière lumineuse en cas d'exploitation avec fermeture automatique.

REMARQUE

- ► Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.
  Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.
- ► La barrette de contact de sécurité est obligatoire pour que tout fonctionne normalement.

INFORMATIONS
Conservez cette notice de montage et d'utilisation à portée de main de tous les utilisateurs sur le lieu d'utilisation.

10.2 Pilotage avec le bouton intégré au couvercle du boîtier



	Bouton d'ouverture
	Bouton Arrêt
	Bouton de fermeture

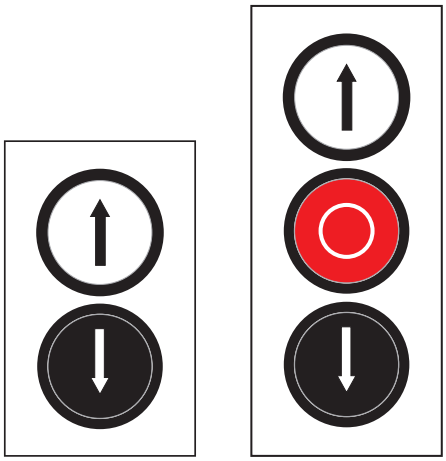
REMARQUE

L'activation de n'importe quelle touche pendant le déplacement de la porte arrête immédiatement cette dernière (fonction panique)*

*** Ne s'applique pas à la fermeture automatique**

10. Fonctionnement

10.3 Pilotage avec bouton externe (double/triple)





Bouton d'ouverture



Bouton Arrêt



Bouton de fermeture

REMARQUE

L'activation de n'importe quelle touche pendant le déplacement de la porte arrête immédiatement cette dernière (fonction panique)*

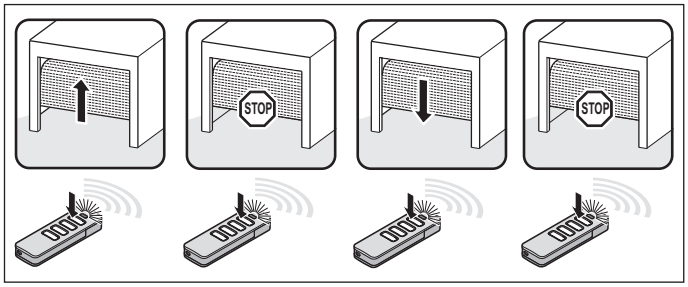
*** Ne s'applique pas à la fermeture automatique**

10.4 Pilotage via l'émetteur portatif

INFORMATIONS

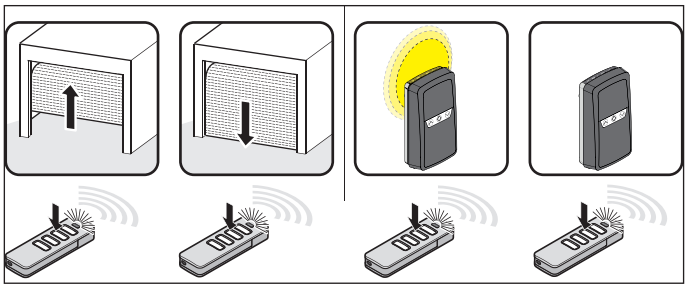
Toutes les touches sont librement programmables, voir "Programmation d'un émetteur" à la page 28.

Touche 1 (CH 1)



Mode impulsion

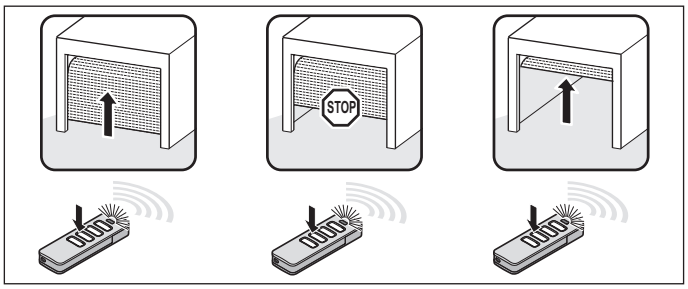
Touche 2 (CH 2)



Ouverture partielle : interrupteur DIP 2 ON

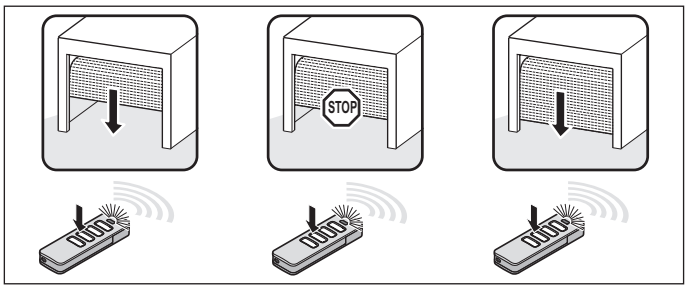
Fonction d'éclairage : interrupteur DIP 2 OFF

Touche 3 (CH 3)



OUVERTURE définie

Touche 4 (CH 4)



FERMETURE définie

10. Fonctionnement

10.5 Détection d'obstacle

Si la barrière lumineuse ou la barrette de contact de sécurité détecte un obstacle lorsque la porte se ferme, cette dernière réagit comme suit :

Barrette de contact de sécurité : La porte inverse sa marche pendant deux secondes (inversion partielle). Ceci permet d'éviter les dommages corporels et matériels.

L'inversion partielle est réglée en usine.
L'inversion complète est réglable avec SOMlink ou les interrupteurs DIP, voir **"Page 25"**.

Barrière lumineuse : La porte s'ouvre complètement (inversion complète).

Les équipements de sécurité suivants détectent les obstacles :

- Barrière lumineuse (protection des objets)
- Barrettes de contacts de sécurité (protection des personnes)

Voir **"Dépannage" à la page 38**.

10.6 Fonctionnement après une coupure de courant

En cas de coupure de courant, les durées de fonctionnement et les autres valeurs programmées sont enregistrées. Lorsque le courant est rétabli, le premier mouvement de l'automatisme est toujours porte OUVERTE après une impulsion. La porte se déplace complètement jusqu'en position de fin de course porte OUVERTE.

10.7 Mode homme mort/Hold to Run

REMARQUE

Le mode homme mort/Hold to Run est disponible uniquement pour les canaux radio 3 et 4 (OUVERTURE définie et FERMETURE définie) voir"8.11 Explication des canaux radio" à la page 28.

Ces modes de fonctionnement sont possibles uniquement pendant la programmation des durées de fonctionnement ou en cas de dysfonctionnement des équipements de sécurité.

En mode Homme mort, la porte se déplace uniquement tant que la touche de commande est enfoncée.

En mode Hold to Run, l'automatisme est pilotable avec l'émetteur portatif par un signal permanent. La porte se déplace uniquement tant que la touche de l'émetteur portatif est enfoncée.

Pour activer le mode Hold to Run :

1. Appuyer et maintenir enfoncée pendant 10 secondes la touche de l'émetteur portatif avec une vision directe sur la commande.
   ⇒ Le mode Hold to Run est activé.
   ⇒ Continuer d'appuyer sur la touche.
2. Appuyer sur la touche de l'émetteur portatif pendant toute la durée du déplacement de la porte.

11. Maintenance et entretien

11.1 Consignes de sécurité pour la maintenance et l'entretien



⚠ DANGER

Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ► Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.
- ► Lire et respecter les consignes de sécurité et les mises en garde à la **"Page 8"**.



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement et de cisaillement !

Si des personnes ou des animaux sont présents dans le rayon d'action du portail en mouvement, risque d'écrasement ou de cisaillement au niveau des composants mécaniques et des arêtes de fermeture du portail.

- ► Actionner la porte uniquement en cas de contact visuel direct avec le rayon d'action.
- ► La zone dangereuse doit être visible à tout moment pendant le déplacement du portail.
- ► Toujours observer la porte en mouvement.
- ► Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone dangereuse.
- ► Ne pas rester immobile sous la porte ouverte.
- ► Utiliser obligatoirement une barrière lumineuse en cas d'exploitation avec fermeture automatique.

REMARQUE

Les objets présents dans le rayon d'action de la porte risquent d'être coincés et endommagés.
Aucun objet ne doit se trouver dans le rayon d'action de la porte.

REMARQUE

L'utilisation de produits nettoyants inadaptés peut endommager la surface de la commande.
Nettoyez la commande uniquement avec un chiffon humide et non pelucheux.

INFORMATIONS

Conservez cette notice de montage et d'utilisation à portée de main de tous les utilisateurs sur le lieu d'utilisation.

11. Maintenance et entretien

11.2 Lecture du nombre de cycles via les LED

Les LED des canaux radio CH1-CH4 et la LED d'état (Status) permettent de connaître le nombre de cycles accomplis par la commande.

Démarrer l'affichage :

1. couper l'alimentation électrique de la commande.
2. Ouvrir le boîtier de la commande.
3. Retirer le câble plat du commutateur triple intégré de la platine de commande.
4. Appuyer sur la touche ▲ou ▼et la maintenir enfoncée.
5. Lorsque la touche ▲ou ▼ – est enfoncée, brancher la fiche secteur de la commande.

   ⇒ L'affichage démarre.

LED Status	Emplacement 10.000
CH 1	Emplacement 1.000
CH 2	Emplacement 100
CH 3	Emplacement 10
CH 4	Emplacement 1

Exemple :

LED Status	Clignote 3x	**3**
CH 1	Clignote 7x	**7**
CH 2	Clignote 4x	**4**
CH 3	Clignote 6x	**6**
CH 4	Clignote 3x	**3**

L'automatisme a accompli 37.463 cycles.

Pour éteindre l'affichage et revenir au mode normal :

1. Raccordez à nouveau le câble plat du commutateur triple intégré à la commande.
2. Refermer le boîtier de la commande.
3. Rétablir l'alimentation électrique.

✓ La commande est à nouveau en mode normal.

11.3 Lecture du nombre de cycles via SOMlink

INFORMATIONS
Le nombre de cycles peut être relevé avec SOMlink.

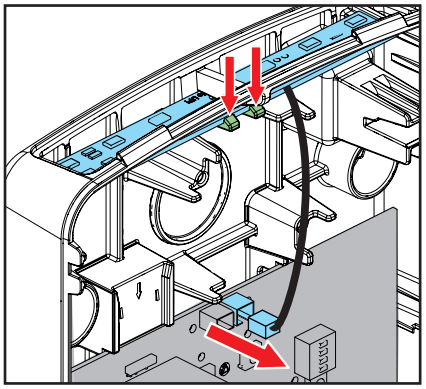
Pour en savoir plus SOMlink, voir "SOMlink" à la page 22.

11.4 Remplacement des ampoules

Voir la notice de Lumi pro+

www.som4.me/man

1. couper l'alimentation électrique de la commande.
2. Ouvrir le boîtier de la commande.
3. Retirer le câble plat du commutateur triple intégré de la platine de commande.



4. Retirer la fiche Lumi pro+ de la commande.
5. Déposer Lumi pro+.
6. Monter le nouveau Lumi pro+.
7. Raccorder la fiche Lumi pro+ à la commande.
8. Refermer le boîtier de la commande.
9. Rétablir l'alimentation électrique.

12. Dépannage

12.1 Consignes de sécurité pour le dépannage



⚠ DANGER

Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ► Avant la mise en service, s’assurer que les informations de la plaque signalétique de l’automatisme concordent avec celles de la commande.
- ► Lire et respecter les consignes de sécurité et les mises en garde à la **"Page 8"**.

12.2 Dépannage

Le guide de dépannage suivant présente les problèmes potentiels et leurs causes ainsi que des solutions. Dans la plupart des cas, l'utilisateur est renvoyé à d'autres chapitres et sections contenant la procédure détaillée. L'utilisateur est informé si l'intervention de personnel qualifié et formé à cet effet est nécessaire.

Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants conducteurs ne doivent être effectués que par un **électricien qualifié**.

12. Dépannage

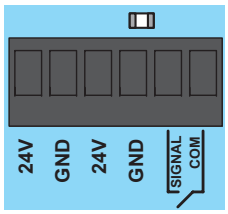
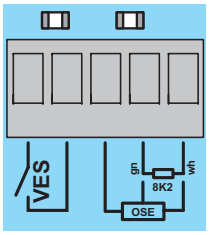
12.3 Comportement de l'éclairage de l'automatisme et des LED en mode normal et en cas de panne

Les séquences de clignotements renseignent l'installateur, le client final et le support technique sur les dysfonctionnements.

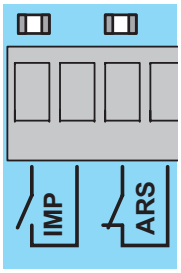
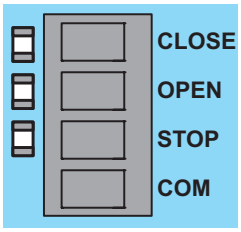
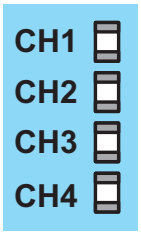
Éclairage intégré en tant qu'affichage d'erreur

Séquences de clignotement	Cause possible	Solution
■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■	• Barrière lumineuse franchie / défectueuse	• Éliminer l'obstacle • Réparer / remplacer la barrière lumineuse
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	• La porte se déplace dans le sens FERMETURE / OUVERTURE	• Aucune intervention nécessaire
■■ ■■ ■■ ■■ ■■ ■■	• Barrette de contact de sécurité déclenchée / défectueuse	• Éliminer l'obstacle • Réparer / remplacer la barrette de contact de sécurité
■■■ ■■■ ■■■ ■■■	• Dépassement du temps de fonctionnement du moteur programmé	• Vérifier la mobilité de la porte à enroulement, le cas échéant la réparer/ remplacer • Vérifier l'interrupteur de fin de course du moteur tubulaire, le cas échéant le réparer/remplacer • Vérifier le moteur tubulaire, le cas échéant le réparer/remplacer
■■■■ ■■■■ ■■■■	• Protection contre le déroulement déclenchée	• Réparer / remplacer la protection contre le déroulement
■■■■■ ■■■■■ ■■■■■	• Erreur matérielle de la platine	• Remplacer la commande

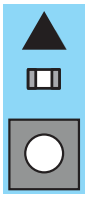
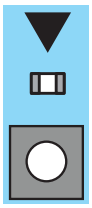
LED de la platine

LED	Coloris	Séquences de clignotements / illuminations	Cause possible	Solution
	orange	□ Off	• Pas de barrière lumineuse détectée	• Raccordez si nécessaire une barrière lumineuse
		■ On	• Barrière lumineuse détectée	• Aucune intervention nécessaire
		■ ■ ■ ■ ■ ■	• Barrière lumineuse franchie / erreur	• Éliminer l'obstacle • Réparer / remplacer la barrière lumineuse
	jaune	□ Off	• Pré-fin de course non détectée / contact ouvert • Barrette de contact de sécurité non détectée	• Raccorder la pré-fin de course / fermer le contact • Raccorder la barrette de contact de sécurité
		■ On	• Pré-fin de course détectée / contact fermé • Barrette de contact de sécurité détectée	• Aucune intervention nécessaire • Aucune intervention nécessaire
		■ ■ ■ ■ ■ ■	• Barrette de contact de sécurité déclenchée / défectueuse	• Éliminer l'obstacle • Réparer / remplacer la barrette de contact de sécurité

12. Dépannage

LED	Coloris	Séquences de clignotements / illuminations	Cause possible	Solution
	jaune	Off	• Pas de commande externe • Protection contre le déroulement déclenchée / défectueuse	• Actionner l'émetteur d'ordre externe • Réparer / remplacer la protection contre le déroulement
		On	• Commande externe présente / bouton défectueux • Protection contre le déroulement OK	• Valider / remplacer l'émetteur d'ordre externe • Aucune intervention nécessaire
	CLOSE= jaune OPEN= jaune STOP= vert	Off	• Émetteur d'ordre externe non actionné / défectueux • Contact ARRÊT franchi / défectueux	• Actionner / remplacer l'émetteur d'ordre externe • Fermer / remplacer le contact ARRÊT
		On	• Émetteur d'ordre externe actionné / défectueux • Contact ARRÊT fermé / OK	• Valider / remplacer l'émetteur d'ordre externe • Aucune intervention nécessaire
	jaune	Off	• Relais multifonction non actionné	• Vérifier les réglages dans le menu SOMlink
		On	• Relais multifonction actionné	
	rouge	Off	• Pas de commande radio	• Si nécessaire, appuyer sur la touche d'un émetteur
		On	• Une commande radio est disponible	• Relâcher la touche de l'émetteur
		■■■■■ ■ ■ ■	• Mode Effacer ordre actif	• La commande radio peut être effacée, voir **"Page 29"**
		■ ■ ■ ■ ■	• Tous les emplacements de mémoire pour les commandes radio sont occupés	• Effacer les emplacements de mémoire ou les compléter avec la MEMO voir **"Page 28"**
	vert	On	• Mode normal	• Aucune intervention nécessaire
		■ ■ ■ ■ ■	• Les durées de fonctionnement sont programmées	• Aucune intervention nécessaire
		■■■■■■■■■■■■	• Les durées de fonctionnement ne sont pas programmées	• Programmer les durées de fonctionnement, voir **"Page 31"**

12. Dépannage

LED	Coloris	Séquences de clignotements / illuminations	Cause possible	Solution
	jaune	☐ Off	• La porte est en position de fin de course Porte OUVERTE	• Appuyer sur la touche d'ouverture de la porte.
		■ ■ ■ ■ ■	• La porte se déplace en direction Porte OUVERTE	• Appuyer sur la touche d'arrêt de la porte
	jaune	☐ Off	• La porte est en position de fin de course Porte FERMÉE	• Appuyer sur la touche de fermeture de la porte
		■ ■ ■ ■ ■	• La porte se déplace en direction Porte FERMÉE	• Appuyer sur la touche d'arrêt de la porte
SAFETY	rouge	■ ■ ■ ■ ■ ■	• Barrière lumineuse franchie / défectueuse	• Éliminer l'obstacle • Réparer / remplacer la barrière lumineuse
		■■ ■■ ■■	• Barrette de contact de sécurité déclenchée / défectueuse	• Éliminer l'obstacle • Réparer / remplacer la barrette de contact de sécurité
		■■■ ■■■	• Dépassement du temps de fonctionnement du moteur programmé	• Vérifier la mobilité de la porte à enroulement, le cas échéant la réparer/ remplacer • Vérifier l'interrupteur de fin de course du moteur tubulaire, le cas échéant le réparer/remplacer • Vérifier le moteur tubulaire, le cas échéant le réparer/remplacer
		■■■■ ■■■■	• Protection contre le déroulement déclenchée	• Réparer / remplacer la protection contre le déroulement
		■■■■■ ■■■■■	• Erreur matérielle de la platine	• Remplacer la commande
BUZZER	rouge	■ On	• Buzzer inactif / défectueux	• Raccorder / remplacer le buzzer si nécessaire
		☐ Off	• Buzzer actif	• Le cas échéant, vérifier les réglages dans SOMlink

12. Dépannage

Tableau de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'automatisme/la commande ne fonctionne pas	• Absence de tension secteur. • La LED Status ne s'allume pas.	• Activer l'interrupteur principal. • Contrôler le fusible du câble d'alimentation électrique. • Platine de commande défectueuse, la remplacer.
La porte ne se ferme pas avec l'émetteur portatif ou le bouton ouvert ou fermé ou uniquement en mode homme mort	• La commande effectue un autotest, LED Status : OFF	• Attendre la fin de l'autotest, durée : env. 4 secondes
	• Barrière lumineuse coupée, défectueuse ou non reconnue correctement. La LED de la borne de la barrière lumineuse clignote 1 fois périodiquement.	• Éliminer l'obstacle. • Contrôler la barrière lumineuse, par exemple l'alimentation électrique.
	• Barrette de contact de sécurité électrique actionnée, défectueuse ou non reconnue correctement. La LED de la borne de la BCS clignote 1 fois périodiquement. En cas de remplacement d'une barrette de contact de sécurité optique par une barrette de contact de sécurité 8k2 ou inversement, il est nécessaire de réinitialiser l'équipement de sécurité, voir **"Réinitialisation des équipements de sécurité" à la page 30**	• Éliminer l'obstacle. • Vérifier la barrette de contact de sécurité électrique. * Remplacer l'équipement de sécurité par une résistance 8k2 pour procéder aux tests. Puis, réinitialiser ou atteindre l'une des positions de fin de course (autotest).
	• Barrette de contact de sécurité optique actionnée, défectueuse ou non reconnue correctement. La LED de la borne de la BCS clignote 1 fois périodiquement.	• Éliminer l'obstacle. • Vérifier la barrette de contact de sécurité optique. * Remplacer l'équipement de sécurité par une résistance 8k2 pour procéder aux tests. Puis, réinitialiser ou atteindre l'une des positions de fin de course (autotest).
	• Signal continu sur l'entrée d'un bouton. La LED de la borne de l'entrée du bouton reste allumée	• Raccorder correctement le bouton ou le remplacer
	• Arrêt d'urgence activé. La LED de la borne du bouton ARRÊT reste allumée	Déverrouiller l'arrêt d'urgence
	• Minuterie sur l'entrée du bouton	Pas de défaut
La porte ne se ferme pas avec l'émetteur portatif ouvert ou fermé	• Émetteur non programmé	• Programmation de l'émetteur portatif
	• La pile de l'émetteur est vide	• Changer la pile, voir la notice d'utilisation de l'émetteur portatif
	• L'émetteur est défectueux	• Remplacer l'émetteur
	• Bouton défectueux ou raccordé incorrectement, donc signal permanent	• Raccorder correctement le bouton ou le remplacer, voir **"Page 19"**
La porte s'ouvre ou se ferme uniquement si : **• un bouton est actionné (mode homme mort)** **• une touche de l'émetteur portatif radio est actionnée**	• Équipement de sécurité déclenché, par exemple barrière lumineuse coupée. La LED de la borne de la BCS clignote 1 fois périodiquement.	• Contrôler la barrière lumineuse, par exemple l'alimentation électrique. • Éliminer l'obstacle.
	• Barrette de contact de sécurité actionnée, défectueuse ou non reconnue. La LED de la borne de la BCS clignote 1 fois périodiquement.	• Éliminer l'obstacle • Vérifier la barrette de contact de sécurité
L'avertisseur lumineux raccordé ne s'allume pas	• Fusible défectueux	• Remplacer le fusible
	• □Éclairage à LED défectueux	• Remplacer l'avertisseur lumineux

12. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'éclairage interne ne s'allume pas	• Fusible défectueux	• Remplacer le fusible
	• Éclairage à LED défectueux	• Remplacer l'éclairage
La fermeture automatique ne fonctionne pas	• Signal permanent Porte OUVERTE. La LED de la touche ▲ ou du raccordement d'un bouton externe reste allumée (bouton externe vraisemblablement défectueux)	• Minuterie externe raccordée - pas de défaut ! Voir **"Réglage de la fonction de fermeture automatique – Définition des valeurs de base" à la page 25** • Remplacer le bouton externe
	• Franchissement de la barrière lumineuse. La LED de la borne de la barrière lumineuse clignote 1 fois périodiquement	• Éliminer l'obstacle. • Vérification du câblage et du fonctionnement de la barrière lumineuse.

13. Mise hors service, stockage et mise au rebut

13.1 Mise hors service et démontage de la commande

Respectez les consignes de sécurité fondamentales suivantes.

Les personnes sous l'emprise de la drogue, de l'alcool ou de médicaments altérant la réactivité ne sont **pas** autorisées à utiliser la commande.

Le démontage et l'élimination de l'automatisme doivent être confiés uniquement au personnel qualifié.

Cette notice de montage et d'utilisation doit être lue, comprise et respectée par le personnel qualifié chargé du démontage de l'automatisme.



⚠ DANGER

Danger électrique !

Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension. Risques de chocs électriques, de brûlures ou danger de mort.

- ► Avant la mise en service, s'assurer que les informations de la plaque signalétique de l'automatisme concordent avec celles de la commande.
- ► Lire et respecter les consignes de sécurité et les mises en garde à la **"Page 8"**.

Lors de la mise hors service ou du démontage, l'automatisme et ses accessoires doivent être hors tension.

1. couper l'alimentation électrique de la commande. Puis, vérifier l'absence de tension.
2. Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

13.2 Stockage



REMARQUE

Un stockage non conforme risque d'endommager l'automatisme.

Stockez les emballages comme suit :

- dans des locaux fermés et à l'abri de l'humidité
- à une température comprise entre -25 °C et +65 °C
- à l'abri d'une chute
- Prévoir suffisamment de place pour le passage

13.3 Élimination des déchets

Respectez les instructions relatives à l'élimination de l'emballage, des composants et des batteries et, le cas échéant, de la pile.



⚠ AVERTISSEMENT

Danger lié aux matières dangereuses !

Un stockage, une utilisation ou une élimination non conformes des batteries, des piles et des composants de l'automatisme peuvent être dangereux pour la santé des personnes et des animaux. Risque de blessures graves ou danger de mort.

- ► Conservez les piles et les batteries hors de la portée des enfants et des animaux.
- ► Veillez à ce que les piles et les batteries ne soient pas soumises à des contraintes chimiques, mécaniques et thermiques.
- ► Les batteries peuvent contenir des substances chimiques dangereuses qui polluent l'environnement et mettent en danger la santé humaine et animale. Des précautions doivent être prises en particulier lors
  de la manipulation des batteries contenant du lithium, car elles peuvent s'enflammer facilement et provoquer des incendies si elles ne sont pas manipulées correctement.
- ► Les batteries et accumulateurs qui équipent les appareils électriques et pouvant être retirés sans les détruire doivent être éliminés séparément de ceux-ci.

13. Mise hors service, stockage et mise au rebut

REMARQUE

- ► En ce qui concerne tous les composants, respectez les dispositions locales et nationales en matière d'élimination des déchets pour préserver l'environnement.
- ► Dans la mesure du possible, évitez de produire des déchets. Veuillez étudier les options de recyclage des composants au lieu de les jeter.

INFORMATIONS

Cet appareil est conçu conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE – waste electrical and electronic equipment).
Cette directive encadre le retour et le recyclage des appareils usagés à l'échelle de l'UE.

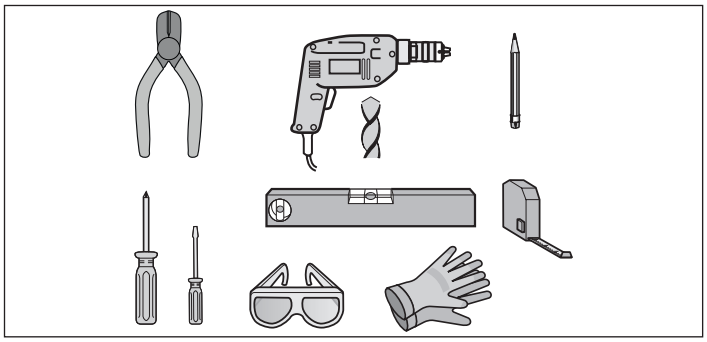
Les composants, batteries et piles usagées de l'automatisme ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Éliminez dans les règles de l'art les composants, batteries et piles usagées. Pour cela, vous devez respecter les dispositions locales et nationales en vigueur. Informez-vous sur les modes d'élimination actuels auprès de votre revendeur spécialisé.

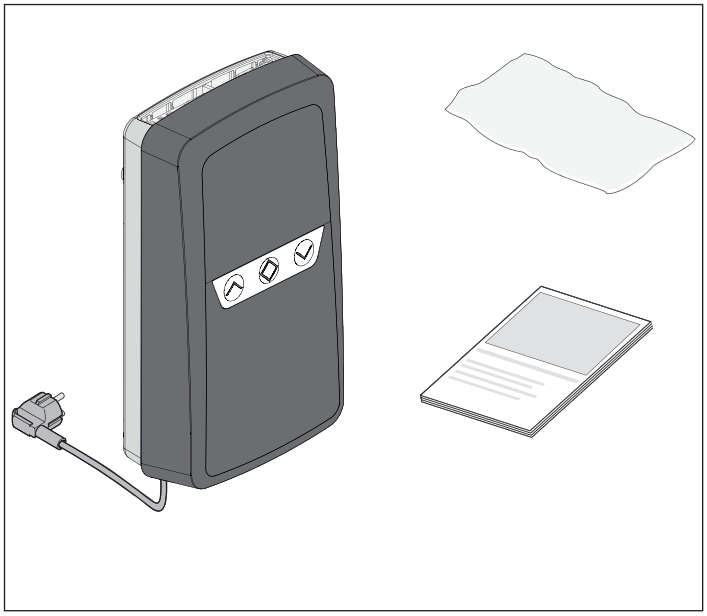


14. Guide rapide

- ► Le guide de montage rapide ne remplace en aucun cas la notice de montage et d'utilisation.
- ► Lisez attentivement cette notice de montage et d'utilisation et respectez toutes les mises en gardes et consignes de sécurité.
- ► Les travaux électriques et les travaux réalisés sur les composants sous tension ne doivent être effectués que par un **électricien qualifié**, conformément à la norme EN 50110-1.
- ► Le montage, la mise en service et le démontage de la commande doivent être effectués uniquement par le personnel qualifié.
- ► Respectez toutes les normes et dispositions en vigueur.

14.1 Opérations préliminaires

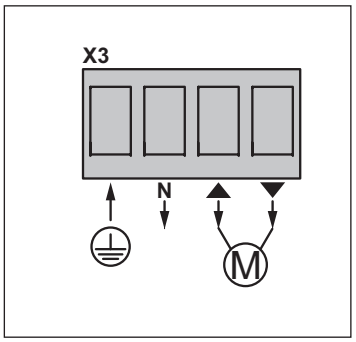




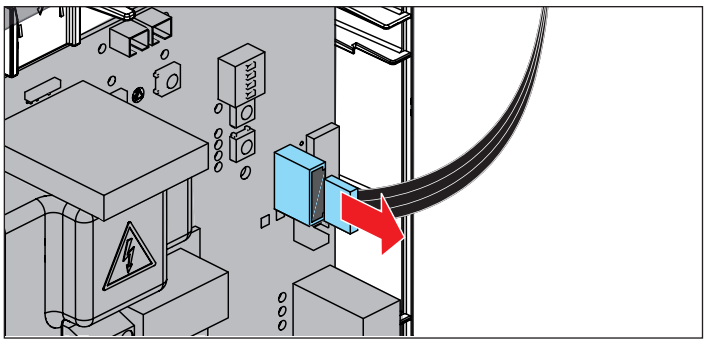
- Vérifier si toutes les pièces ont été livrées

14.2 Raccordement du moteur

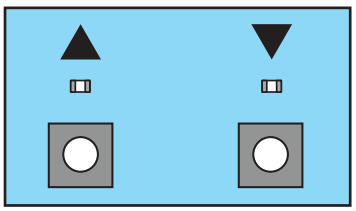
1. Couper l'alimentation électrique de la commande.



2. Effectuer le câblage.



3. Retirer le câble plat du commutateur triple intégré de la platine de commande.



4. Appuyer sur le commutateur Porte OUVERTE ou Porte FERMÉE de la platine.

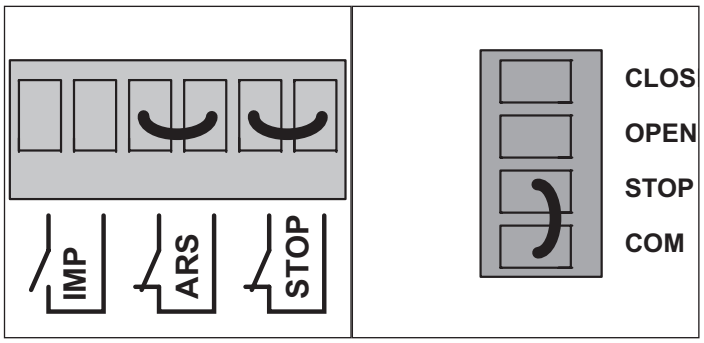
   ⇒ Si la porte se déplace dans le sens inverse : Débrancher la commande du secteur et remplacer les câbles sur X3 pour Porte OUVERTE et Porte FERMÉE.

5. Le cas échéant, corriger le paramétrage des positions de fin de course conformément à la notice du fabricant du moteur **"8.3 Réglage des interrupteurs de fin de course du moteur" à la page 25**.

Informations supplémentaires : voir **"14.2 Raccordement du moteur" à la page 46** et **"8.2 Contrôler le sens de marche" à la page 24**.

14. Guide rapide

14.3 Contrôle du câblage des entrées éventuellement inutilisées



Ces paires de bornes doivent être reliées entre elles par des fils jarretières ou des contacts NC :

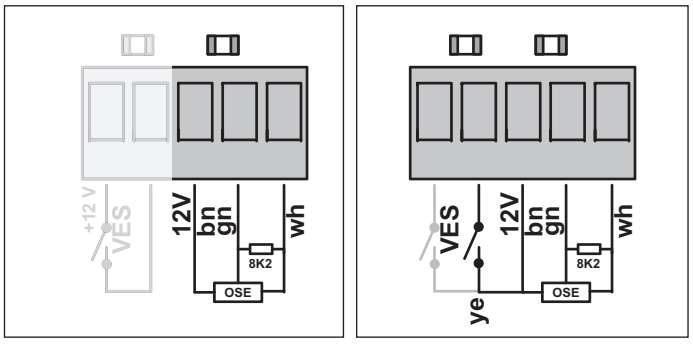
- Protection contre le déroulement
- Bouton Arrêt
- Bouton Arrêt de l'émetteur d'ordre externe

14.4 Raccordement d'une barrette de contact de sécurité

(8K2 ou OSE)

REMARQUE

Une barrette de contact de sécurité active est obligatoire pour le fonctionnement normal. Une fois la mise en service terminée, toujours vérifier le fonctionnement de la barrette de contact de sécurité.



Raccordement OSE ou 8k2 avec pré-fin de course pour un câble spirale à 4 fils

► Aucun réglage n'est nécessaire en ce qui concerne la platine de commande. À chaque autotest, la commande teste et reconnaît automatiquement (mise sous tension ou position de fin de course atteinte) la variante de barrette de contact de sécurité raccordée.

INFORMATIONS

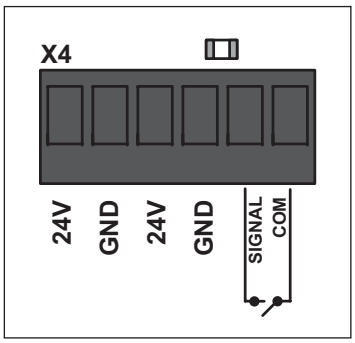
► Aucun réglage n'est nécessaire en ce qui concerne la platine de commande. À chaque autotest, la commande teste et reconnaît automatiquement (mise sous tension ou position de fin de course atteinte) la variante de barrette de contact de sécurité raccordée.

► La résistance de 8,2 kΩ fournie peut être branchée aux bornes de la barrette X5 pour procéder à des tests, voir **"8.23 Réglage de la durée de fonctionnement (contrôle de la durée de fonctionnement)" à la page 31**. Si les LED de l'entrée de sécurité clignotent quand même, respecter le tableau suivant :

Séquences de clignotement	Cause possible
■■■■■■■■■■■■	• Barrière lumineuse franchie / défectueuse
■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■	• La porte se déplace dans le sens FERMETURE / OUVERTURE
■■ ■■ ■■ ■■	• Barrette de contact de sécurité déclenchée / défectueuse
■■■ ■■■ ■■■	• Dépassement du temps de fonctionnement du moteur programmé
■■■■ ■■■■ ■■	• Protection contre le déroulement déclenchée
■■■■■ ■■■■■	• Erreur matérielle de la platine

Éclairage intégré

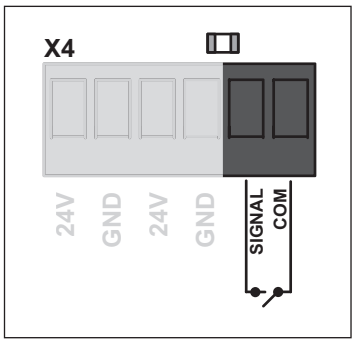
14.5 Raccordement de la barrière lumineuse simple avec contact de relais sans potentiel (NC)



En tout, la commande fournit un maximum de 300 mA / 7 W pour tous les consommateurs 24 V.

14. Guide rapide

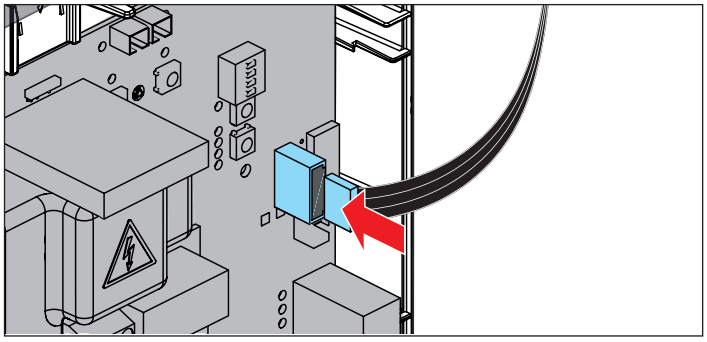
14.6 Raccordement d'une barrière d'encadrement de porte à 2 fils



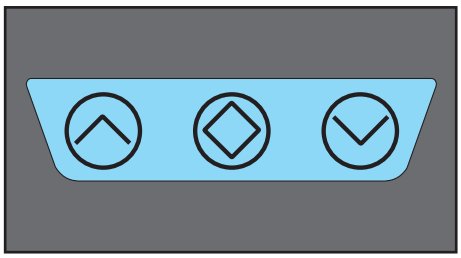
14.7 Réglage de la durée de fonctionnement (contrôle de la durée de fonctionnement)

REMARQUE

Pour régler les durées de fonctionnement, il faut que les interrupteurs de fin de course soient déjà réglés, voir"8.3 Réglage des interrupteurs de fin de course du moteur" à la page 25.



1. Raccorder le câble plat à la platine de commande.
2. Fermer le couvercle du boîtier et le fixer avec la vis au bas.



3. Appuyer sur la touche Porte OUVERTE ou Porte FERMÉE sur le couvercle du boîtier pour démarrer la programmation automatique.

   ⇒ La porte s'ouvre et se ferme sans arrêt intermédiaire jusqu'à ce que les durées de fonctionnement soient programmées.
   La position d'une barrière d'encadrement de porte installée en option est également programmée à cette occasion.

   ⇒ La porte reste dans l'une des deux positions de fin de course.

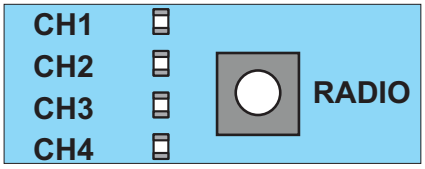
   ⇒ L'éclairage reste allumé pendant 180 s.

   ✓ Les durées de fonctionnement sont programmées pour les deux sens.

REMARQUE

- ► Réinitialiser les durées de fonctionnement : voir **"Réinitialisation de la commande" à la page 30**.
- ► Seul le mode homme mort est possible tant que les durées de fonctionnement ne sont pas programmées.
- ► En cas d'erreur, observer l'éclairage interne : **"Éclairage intégré en tant qu'affichage d'erreur" à la page 39**.

14.8 Programmation d'un émetteur



voir **"8.11 Explication des canaux radio" à la page 28**

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Radio pour sélectionner le canal radio souhaité.
2. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur jusqu'à ce que la LED du canal radio s'éteigne.

   ⇒ La LED s'éteint.

   ✓ La programmation est terminée.

   ✓ L'émetteur a transmis le code radio au récepteur radio.
3. Pour programmer d'autres émetteurs, répétez les étapes ci-dessus.

14.9 Contrôle de fonctionnement / test final

Lorsqu'elle se ferme, la porte doit inverser la marche lorsqu'elle rencontre un obstacle d'une hauteur de 40 mm posé au sol.

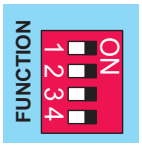
1. Ouvrez la porte avec l'automatisme.
2. Placez un objet d'une hauteur de 40 mm au milieu de la porte.
3. Fermer la porte avec l'automatisme.

   ⇒ Lorsque la porte rencontre un obstacle, l'automatisme doit inverser immédiatement la course.

   ⇒ En cas d'impulsion provenant de l'émetteur, l'automatisme ouvre complètement la porte.

14. Guide rapide

14.10 Interrupteurs DIP

		ON	OFF
1	Fermeture automatique	activé	désactivé
2	Temps de préavis	L'avertisseur lumineux clignote pendant 4 secondes avant et pendant le déplacement de la porte	clignote pendant le déplacement de la porte
3	Ouverture partielle/fonction d'éclairage	Ouverture partielle activée/fonction d'éclairage désactivée	Ouverture partielle désactivée/ fonction d'éclairage activée
4	Sécurité des arêtes de fermeture	BCS actionnée = STOP, la porte inverse sa course	BCS actionnée = STOP, la porte s'ouvre complètement

14.11 Réinitialisation de la commande

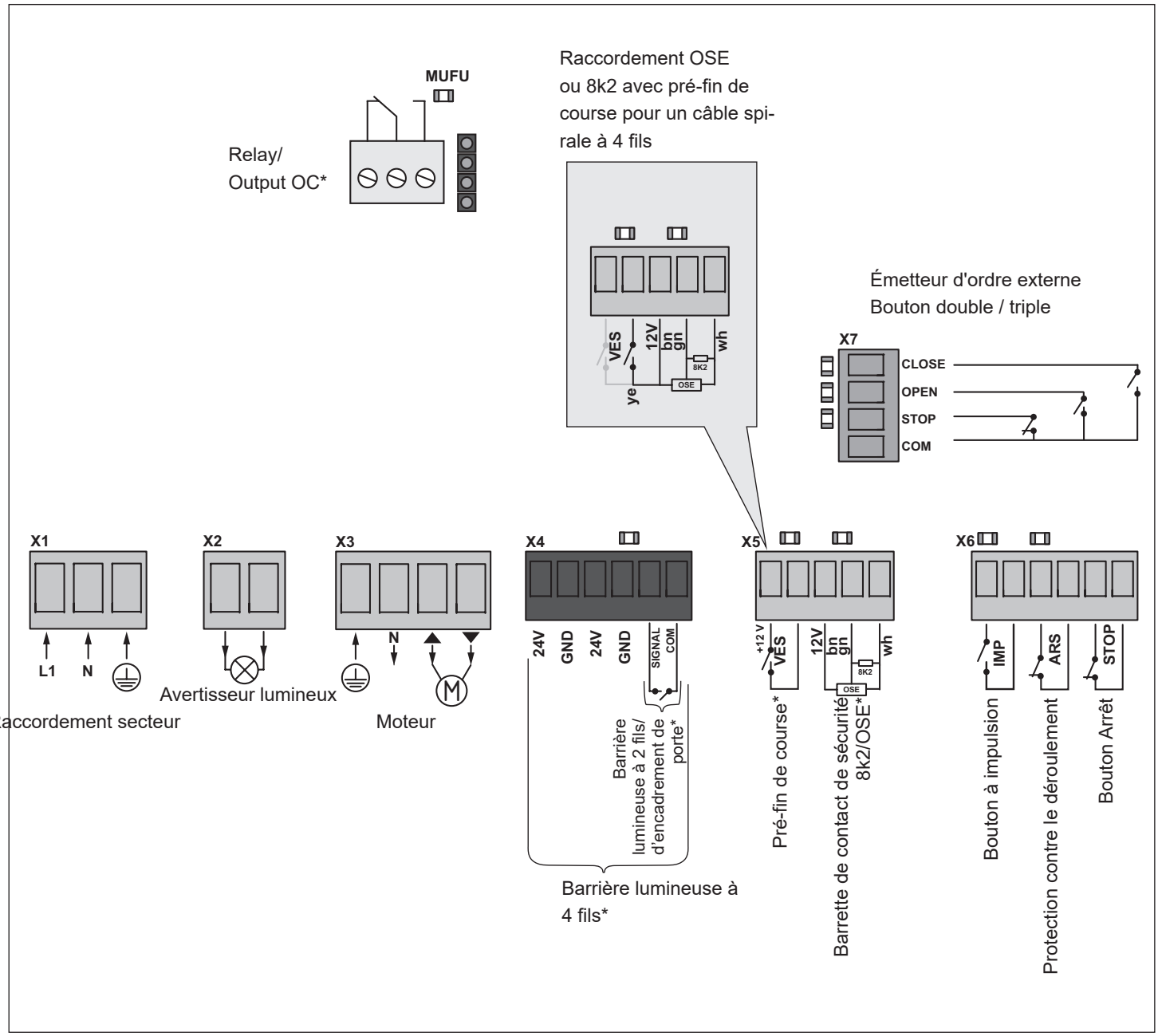


Réinitialisation des entrées de sécurité

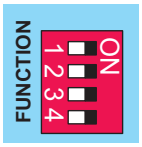
Réinitialisation des durées de fonctionnement programmées

Voir **"14.11 Réinitialisation de la commande" à la page 49**

15. Aperçu des raccordements et interrupteurs DIP



*En tout, la commande fournit un maximum de 300 mA / 7 W pour les raccords X4, X5 et MUFU



		ON	OFF
1	Fermeture automatique	activé	désactivé
2	Temps de préavis	L'avertisseur lumineux clignote pendant 4 secondes avant et pendant le déplacement de la porte	clignote pendant le déplacement de la porte
3	Ouverture partielle/fonction d'éclairage	Ouverture partielle activée/fonction d'éclairage désactivée	Ouverture partielle désactivée/fonction d'éclairage activée
4	Sécurité des arêtes de fermeture	BCS actionnée = STOP, la porte inverse sa course	BCS actionnée = STOP, la porte s'ouvre complètement

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Strasse 27
D-73230 Kirchheim/Teck
Allemagne

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2021 Tous droits réservés.